

TEGERA® 255

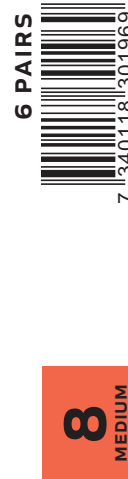
Cut resistant glove, fully lined, 0,6-0,7 mm, full grain goatskin of top quality, cut resistance level 3, KEVLAR® fiber, Cat. II, white, reinforced seams, fibreglass-free, elasticated 180°, for assembly work



EN 420:2003+A1:2009



OUTER MATERIAL SPECIFICATION Leather 99%, natural latex 1%
INNER MATERIAL SPECIFICATION Para-aramid 100%
SIZE 8, 9, 10, 11, 12
DEXTERITY 3
EC TYPE EXAMINATION Notified Body: 0321 SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Teiford Way Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD United Kingdom



ONLY FOR RESALE IN ECONOMIC COMMUNITY COUNTRIES UNDER THE MEMBERS OF THE EUROPEAN UNION
ПРОДАЖА КРАЈ ОДОБРЕЊЕТО НА РЕГИОНАЛНИОТ ПР. К. 03/2011
«ОБЕЗБЕДИНОСТ НА РЕАКТИВНИОТ ЗАШТИТЕН»



ejendals AB
Box 7, SE-793 21 Leksand, Sweden
Phone +46 (0) 247 360 00 Fax +46 (0) 247 360 10
info@ejendals.com | order@ejendals.com | www.ejendals.com

BRUKSANVISNING
KATEGORI II / MEDELHÖG RISKO
SE FRAMSIDAN FÖR SPECIFIK PRODUKTINFORMATION

Läs dessa instruktioner noggrant innan du använder produkten.

FÖRKLARING AV SYMBOLER
O = Under miniminivån för angivnen enskild fara
X = Har inte genomgått provning eller metoden inte lämplig/relevant för produkten

SKYDDSHANDSKAR MOT MEKANISKA RISKEN
Skyddshandskr gäller ytan av handskens handflata.

EN 388:2003
A. Näringsmotstånd, Min. 0, Max. 4
B. Skärmotstånd, Min. 0, Max. 5
C. Rivmotstånd, Min. 0, Max. 4
D. Punkteringsmotstånd, Min. 0, Max. 4

EN 388:2003
SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER
Test taktilitet/fingerfärlighet: Min. 1, Max. 5

EN 420:2003 + A1:2009
Handskar är kortare än standarden vilket kan bidra till ökad komfort vid t ex fimmerteringsarbeten.

EN 420:2003 + A1:2009
SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER
Test taktilitet/fingerfärlighet: Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014
SKYDDSHANDSKAR - ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER
RESISTANS UNDER 1x10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatiska utfällningar (ESD) - resistans under 1x10⁹ Ω

INSTRUCTIONS FOR USE
CATEGORY II / INTERMEDIATE DESIGN
SEE FRONT PAGE FOR PRODUCT SPECIFIC INFORMATION

Carefully read these instructions before using this product.

EXPLANATION OF PICTOGRAMS
O = Below the minimum performance level for the given individual hazard
X = Not submitted to the test or test method not suitable for the glove design or material

PROTECTIVE GLOVES AGAINST MECHANICAL RISKS
Protection levels are measured from area of glove palm.

EN 388:2003
A. Abrasion resistance, Min. 0, Max. 4
B. Blade cut resistance, Min. 0, Max. 5
C. Tear resistance, Min. 0, Max. 4
D. Puncture resistance, Min. 0, Max. 4

EN 388:2003
SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER
Test taktilitet/fingerfärlighet: Min. 1, Max. 5

EN 420:2003 + A1:2009
The glove is shorter than a standard glove, in order to enhance the comfort for special purposes - for example fine assembly work.

EN 420:2003 + A1:2009
PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS
Finger dexterity test: Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014
PROTECTIVE GLOVES - ELECTROSTATIC PROPERTIES: RESISTANCE BELOW 1x10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Electrostatic discharge (ESD) - resistance below 1x10⁹ Ω

MODE D'EMPLOI
CATEGORIE II / CONCEPTION INTERMEDIAIRE
VOIR COUVERTURE POUR LES INFORMATIONS SPECIFIQUES AU PRODUIT

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit.

EXPLICATION DES PICTOGRAMMES
O = sous le niveau de performance minimal pour le risque individuel donné
X = non-testés ou méthode d'utilisation non-adaptés au type de gant/matériau

EN 388:2003
GANTS DE PROTECTION CONTRE LES RISQUES MECANIQUES
Les indices de protection sont mesurés au niveau de la paume du gant.

EN 388:2003
A. Résistance à l'abrasion, Min. 0, Max. 4
B. Résistance à la coupe, Min. 0, Max. 5
C. Résistance à la déchirure, Min. 0, Max. 4
D. Résistance à la perforation, Min. 0, Max. 4

EN 388:2003
GANTS DE PROTECTION - EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI
Cela signifie que le gant est plus court qu'un gant standard afin d'assurer un meilleur confort permettant ainsi, par exemple, de réaliser des travaux spécifiques de précision.

EN 420:2003 + A1:2009
EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI
Test de dextérité: Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014
GANTS DE PROTECTION - PROPRIETES ELECTROSTATIQUES
RESISTANCE INFÉRIEURE À 1x10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Décharges électrostatiques (ESD) - résistance inférieure à 1x10⁹ Ω

GEBRAUCHSANWEISUNG
KATEGORIE II / MITTLERES RISIKO
BITTE DIE PRODUKTSPEZIFISCHEN INFORMATIONEN AUF DER VORDERSEITE BEACHTEN

Nachfolgende Anweisung bitte vor Gebrauch des Produktes sorgfältig durchlesen!

ERLÄUTERUNG DER PIKTOGRAMME
O = unter der Mindestanforderung für das vorliegende individuelle Risiko
X = nicht zum Test eingereicht oder Methode nicht für den Test geeignet

HANDSCHUHE ZUM SCHUTZ VOR MECHANISCHEN RISIKEN
Die Schutzstufen werden an der Handfläche des Handschuhes gemessen.

EN 388:2003
A. Abriebfestigkeit, Min. 0, Max. 4
B. Schnittfestigkeit, Min. 0, Max. 5
C. Reißfestigkeit, Min. 0, Max. 4
D. Stichfestigkeit, Min. 0, Max. 4

EN 420:2003
SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN
Der Handschuh ist etwas kürzer als der Standard, um dem Benutzer erhöhten Komfort bei speziellen, wie bspw. Feinmotorischen Arbeiten zu bieten.

EN 420:2003 + A1:2009
SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN
Test Taktilität/Fingerspitzengefühl: Min. 1, max. 5

EN 16350:2014
SCHUTZHANDSCHUHE - ELEKTROSTATISKE EIGENSCHAFTEN
WIDERSTAND UNTER 1x10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatische Entladung (ESD) - Widerstand unter 1x10⁹ Ω

BRUKSANVISNING
KATEGORI II / MIDDLES RISIKO
SE FRAMSIDAN FÖR PRODUKTSPECIFIK INFORMATION

Läs anvisningarna noga för du brukar detta produkt.

FÖRKLARING AV PVIKTÖGRAMMER
O = Under minimumskravet till ytensnivå för denne individuella faren
X = Produktet er ikke testet, eller det er ikke relevant for produktet

EN 388:2003
VERNEHANDSKER MOT MEKANISKE RISIKER
Beskyttelsesnivå måles i området i håndflaten på hånden.

EN 388:2003
A. Slåstøttestand, Min. 0, Maks. 4
B. Skjæreteststand, Min. 0, Maks. 4
C. Rivteststand, Min. 0, Maks. 4
D. Punktteringsstand, Min. 0, Maks. 4

EN 420:2003
VERNEHANDSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER
Test taktilitet/fingerfærlighet: Min. 1, Max. 5

EN 420:2003 + A1:2009
Hansker er kortere enn standarden og dette kan bidra til økt komfort for spesielle formål som f.eks. ved fimmerteringsarbeid.

EN 420:2003 + A1:2009
VERNEHANDSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER
Test taktilitet/fingerfærlighet: Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014
BESKYTTELSESHANDSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER
MOTSTAND UNDER 1x10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatisk utlading (ESD) - motstand under 1x10⁹ Ω

BRUKSANVISNING
KATEGORI II / MIDLHÖJ RISIKO
SE FRAMSIDAN FÖR PRODUKTSPECIFIK INFORMATION

Läs instruktionerna grundigt, för ibrugtagning av dette produkt.

FÖRKLARING TIL PVIKTÖGRAMMER
O = Under minimum ydensniveau for den pågældende individuelle fare
X = Ikke sendt til prøvning eller metode uegnet til prøvning i forhold til handske design eller materiale

BESKYTTELSESHANDSKER MOD MEKANISKE RISIKO
Gennemtrængningsniveauet er målt fra håndryggen område.

EN 388:2003
A. Slåstyrke, Min. 0, Maks. 4
B. Snitbestandighed, Min. 0, Maks. 5
C. Rivebestandighed, Min. 0, Maks. 4
D. Stikbestandighed, Min. 0, Maks. 4

EN 420:2003
BESKYTTELSESHANDSKER - GENERELLE KRAV OG PROVNINGSMETODER
Fingerspidsfølelse: Min. 1, Max. 5

EN 420:2003 + A1:2009
Handsker er kortere end standarden, hvilket kan give større komfort ved eksempelvis fimmerteringsarbejde.

EN 420:2003 + A1:2009
BESKYTTELSESHANDSKER - GENERELLE KRAV OG PROVNINGSMETODER
Fingerspidsfølelse: Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014
BESKYTTELSESHANDSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKABER
MOTSTAND UNDER 1x10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatisk udfaldning (ESD) - motstand under 1x10⁹ Ω

CS KATEGORIE I / PŘEDNÍ RIZIKO

Před použitím tohoto produktu si pozorně přečtěte tyto pokyny.

VYSVĚTLENÍ PIKTOGRAMŮ
O = Pod minimální úroveň vykonávání pro dané jednotlivé nebezpečí
X = Nebylo podrobeno testu nebo je testovací metoda nevhodná pro návrh nebo materiál rukavice

EN 388:2003
A. Odolnost vůči oděru, Min. 0; Max. 4
B. Odolnost vůči přetlačení, Min. 0; Max. 5
C. Odolnost vůči přetřepání, Min. 0; Max. 4
D. Odolnost vůči propíchnutí, Min. 0; Max. 4

EN 420: 2003
CHRÁNĚNÉ RUKAVICE – OBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY
Zkouška obrátivosti prstů: Min. 1; Max. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
CHRÁNĚNÉ RUKAVICE – OBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY
Zkouška obrátivosti prstů: Min. 1; Max. 5

EN 16350:2014
CHRÁNĚNÉ RUKAVICE – ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI, ODPOR $1 \times 10^9 \Omega$

IEC 61340-5-12007
ELEKTROSTATICKÁ VLASTNOSTI (ESD) – ODPOR $1 \times 10^9 \Omega$

ES INSTRUCCIONES DE USO

CATEGORÍA II / DISEÑO INTERMEDIO

Lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar el producto.

EXPLICACIÓN DE LOS PICTOGRAMAS
O = por debajo del nivel de rendimiento mínimo para el riesgo individual dado
X = no sometido a la prueba o en diseño o material de prueba no adecuado para el método o material de prueba

EN 388:2003
A. Resistencia a la abrasión Min. 0; máx. 4
B. Resistencia a los cortes por rozamiento Min. 0; máx. 5
C. Resistencia al desgarro Min. 0; máx. 4
D. Resistencia a la punción Min. 0; máx. 4

EN 420: 2003
GUANTES DE PROTECCIÓN – REQUISITOS GENERALES Y MÉTODOS DE PRUEBA
Prueba de destreza digital: Min. 1; máx. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
GUANTES DE PROTECCIÓN – REQUISITOS GENERALES Y MÉTODOS DE PRUEBA
Prueba de destreza digital: Min. 1; máx. 5

EN 16350:2014
GUANTES DE PROTECCIÓN – PROPIEDADES ELECTROSTÁTICAS, RESISTENCIA POR DEBAJO DE $1 \times 10^9 \Omega$

IEC 61340-5-12007
Descarga electrostática (ESD), resistencia por debajo de $1 \times 10^9 \Omega$

IT ISTRUZIONI D'USO

CATEGORIA II / PROGETTAZIONE INTERMEDIA

Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare questo prodotto.

SPIEGAZIONE DEI PITTGRAMMI
O = al di sotto del livello minimo di prestazioni per il pericolo individuale dato
X = Non sottoposto alla prova o al metodo di prova adatto per la progettazione o il materiale del guanto

EN 388:2003
A. Resistenza all'abrasione, Min. 0; Max. 4
B. Resistenza al taglio da lama, Min. 0; Max. 5
C. Resistenza allo strappo, Min. 0; Max. 4
D. Resistenza alla perforazione, Min. 0; Max. 4

EN 420: 2003
GUANTI DI PROTEZIONE – REQUISITI GENERALI E METODI DI PROVA
Test di destrezza: Min. 1; Max. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
GUANTI DI PROTEZIONE – REQUISITI GENERALI E METODI DI PROVA
Test di destrezza: Min. 1; Max. 5

EN 16350:2014
GUANTI DI PROTEZIONE – PROPRIETÀ ELETTROSTATICHE, RESISTENZA INFERIORE A $1 \times 10^9 \Omega$

IEC 61340-5-12007
Scarica elettrostatica (ESD) – resistenza inferiore a $1 \times 10^9 \Omega$

RU ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

КАТЕГОРИЯ II / ПРОДВИНУТЫЙ ДИЗАЙН

Перед использованием продукта внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией

ПОЯСНЕНИЯ К СИМВОЛАМ
O = ниже минимального уровня устойчивости к данному риску
X = модель не проверялась для теста или метода тестирования не пригоден для данной модели

EN 388:2003
A. Устойчивость к истиранию, Min. 0; Max. 4
B. Устойчивость к порезам, Min. 0; Max. 5
C. Устойчивость к разрыву, Min. 0; Max. 4
D. Устойчивость к проколу, Min. 0; Max. 4

EN 420:2003
ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ И МЕТОДЫ ИСПЫТАНИЙ
Тест на подвижность пальцев: Min. 1; Max. 5

EN 420:2003 + A1:2009
ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ И МЕТОДЫ ИСПЫТАНИЙ
Тест на подвижность пальцев: Min. 1; Max. 5

EN 16350:2014
Защитные перчатки – Электростатические свойства. Устойчивость ниже $1 \times 10^9 \Omega$

IEC 61340-5-12007
Электростатический разряд (ESD) – устойчивость ниже $1 \times 10^9 \Omega$

ET KASUTUSJUHISED

KATEGORIA II / KASUTAJA MEHAANILISE OHTUDE EEST

Luuge enne antud toote kasutamist käesolevat juhendit hoolikalt.

PILDTSELGITUS
O = Annuali individuaalski kohta alla minimaalse tootmisvõimega.
X = Ei testitud vastavalt meetodi ja testimisele polnud kindla disaini või materjaliga sobilik

EN 388:2003
A. Kulumiskindlus, Min. 0; Max. 4
B. Lõikekindlus, Min. 0; Max. 5
C. Rebimiskindlus, Min. 0; Max. 4
D. Tõrkestuskindlus, Min. 0; Max. 4

EN 420: 2003
KAITSEKINDAD – ÜLDISED NÕUDED JA TESTIMETODID
Lihkuvustest: Min. 1; Max. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
KAITSEKINDAD – ÜLDISED NÕUDED JA TESTIMETODID
Lihkuvustest: Min. 1; Max. 5

EN 16350:2014
KAITSEKINDAD – ELEKTROSTATILISED OMADUSED, TAKISTUS ALLA $1 \times 10^9 \Omega$

IEC 61340-5-12007
Elektrostaatiline laeng (ESL), ingk $1 \times 10^9 \Omega$ – takistus alla $1 \times 10^9 \Omega$

LT NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

II KATEGORIJA / VIDUTINI SUDETINGUMO KONSTRUKCIJA

Pradėdami naudoti šį gaminį, atidžiai perskaitykite instrukciją.

ŽENKLAIŲ REIKŠMĖS
O = Žemiau, negu minimalūs charakteristikos lygmuo konkrečiam pavojui
X = Nebuvo bandytas arba bandymo metodas netipinio piktogramos modelio, medžiagos.

EN 388:2003
A. Atsparumas trinčiai, Min. 0; Maks. 4
B. Atsparumas pjūviui, Min. 0; Maks. 5
C. Atsparumas plyšimui, Min. 0; Maks. 4
D. Atsparumas pradūrimui, Min. 0; Maks. 4

EN 420: 2003
APSAUGINĖS PIŖSTINĖS NUO MECHANINIO Poveiko
Pirštų mikumo testo: Min. 1; Maks. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
APSAUGINĖS PIŖSTINĖS, BENDRIEJI REKALAVIMAI IR BANDYMO METODAI
Pirštų mikumo testo: Min. 1; Maks. 5

EN 16350:2014
APSAUGINĖS PIŖSTINĖS, ELEKTROSTATINĖS SAVYBĖS, ATSPARUMAS KI $1 \times 10^9 \Omega$

IEC 61340-5-12007
Elektrostatinė škrėva (ESD) – atsparumas ki $1 \times 10^9 \Omega$

FI KÄYTTÖOHJE

KATEGORIA II / KESKIVUORI VAARA

Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen tämän tuotteen käyttöä.

KUVAAMERKKIEN SELVITYS
O = Alla minimialueen suojatason alapuolella
X = Ei testattu tai testimenetelmä ei soveltu käsitteen rakenteen tai materiaalin testaukseen

EN 388:2003
A. Hankauskettavuus, Min. 0; Max. 4
B. Villonkestävyys, Min. 0; Max. 5
C. Reppäiskestävyys, Min. 0; Max. 4
D. Puhkaisukestävyys, Min. 0; Max. 4

EN 420: 2003
SUOLJAUSKINET – YLEISET VAATIMUKSET JA TESTAUSMENELMÄT
Tuntoherkkyyden soveltavuus: Min. 1; Max. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
SUOLJAUSKINET – YLEISET VAATIMUKSET JA TESTAUSMENELMÄT
Tuntoherkkyyden soveltavuus: Min. 1; Max. 5

EN 16350:2014
SUOLJAUSKINET – SÄHKÖSTATISET OMINAISUUDET, VAUSTUS ALLE $1 \times 10^9 \Omega$

IEC 61340-5-12007
Staatustien sähkö purkaus (ESD) – vastustus alle $1 \times 10^9 \Omega$

HU HASZNALATI UTASÍTÁS

II. KATEGÓRIA / KÖZEPES KIVTELÉS

A termék használatra előtt figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat.

A PIKTOGRAMOK MAGYARÁZATA
O = A minimális teljesítményszint alatt az adott veszélyre
X = Nem tesztelték, vagy a vizsgálati módszer nem volt megfelelő a veszély kivétel vagy anyag szempontjából

EN 388:2003
A. Kopásállóság, Min. 0; max. 4
B. Végtagok személni ellenállás, Min. 0; max. 5
C. Szakkészség ellenállás, Min. 0; max. 4
D. Szúrás ellenállás, Min. 0; max. 4

EN 420: 2003
VÉDEKÉSZTYŰ MECHANIKAI KÖZZETKÖZT ELLÉN
A védelmi szinteket a kesztyű tenér részén mér.

EN 420: 2003 + A1:2009
VÉDEKÉSZTYŰ – ÁLTALÁNOS KÖVETELMÉNYEK ÉS VIZSGÁLATI MÓDSZEREK
Ujjhajlítási teszt: Min. 1; max. 5

EN 16350:2014
VÉDEKÉSZTYŰ – ÁLTALÁNOS KÖVETELMÉNYEK ÉS VIZSGÁLATI MÓDSZEREK
Ujjhajlítási teszt: Min. 1; max. 5

IEC 61340-5-12007
Védekesztyűk izolációs (ESD) – ellenállás $1 \times 10^9 \Omega$ alatt

IEC 61340-5-12007
Védekesztyűk izolációs (ESD) – ellenállás $1 \times 10^9 \Omega$ alatt

LV LIETOSIAN INSTRUKCIJA

II KATEGORIJA / VIDEJI SAZEGZITA UZBUVE

Pirms izstrādājuma lietošanas rūpīgi izlasiet šo instrukciju.

PIKTOGRAMMU SKAIDROJUMS
O = zem minimālās izpildes līmeņa šim riskam
X = nav ieviests testēšanas, vai arī testēšanas metode nav piemērota cimdņu uzbuvei vai materiālam

EN 388:2003
A. Nodilumturība, Min. 0; Maks. 4
B. Noturība pret iegrūzumiem, Min. 0; Maks. 5
C. Noturība pret plīsumiem, Min. 0; Maks. 4
D. Noturība pret caurduršanu, Min. 0; Maks. 4

EN 420: 2003
AIZSGARCIEMDŅU – PĪRŠĀRĪGĀS PRASĪBAS UN TESTĒŠANAS METODES
Pirkstu kustīguma tests: Min. 1; Maks. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
AIZSGARCIEMDŅU – PĪRŠĀRĪGĀS PRASĪBAS UN TESTĒŠANAS METODES
Pirkstu kustīguma tests: Min. 1; Maks. 5

EN 16350:2014
AIZSGARCIEMDŅU – ELEKTROSTATISKAIS ĪPAŠĪBAS, PRETĪSTĪBA MAZĀKA PAR $1 \times 10^9 \Omega$

IEC 61340-5-12007
Elektrostatiskā izlāde (ESD) – pretēstība mazāka par $1 \times 10^9 \Omega$

IEC 61340-5-12007
Elektrostatiskā izlāde (ESD) – pretēstība mazāka par $1 \times 10^9 \Omega$

IEC 61340-5-12007
Elektrostatiskā izlāde (ESD) – pretēstība mazāka par $1 \times 10^9 \Omega$

Lees deze handleiding aandachtig door voordat u dit product gebruikt.

VERKLAREN VAN DE PICTOGRAMMEN
 O = Onder het minimum prestatieniveau voor het gegeven afzonderlijke gewaar
 X = Niet onderwerpen aan de test of testmethode is niet geschikt voor het ontwerp of materiaal van de handschoen

BESCHERMENDE HANDSCHOENEN TEGEN MECHANISCHE RISICO'S
 Beschermingsniveau is gedefinieerd op basis van een combinatie van de handspan van de handschoen.

EN 388:2003
 A. Sluivastheid, Min. 0, Max. 4
 B. Snijweerstand, Min. 0, Max. 5
 C. Scheurweerstand, Min. 0, Max. 4
 D. Perforatieweerstand, Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003
 BESCHERMENDE HANDSCHOENEN – ALGEMENE EISEN EN TESTMETHODEN
 Vingervangheidstest: Min. 1, Max. 5

De handschoen is korter dan een standaardhandschoen, teneinde het comfort te verbeteren voor bijzondere doeleinden - bijvoorbeeld bij fijn montagewerk.

EN 420: 2003 + A1:2009
 BESCHERMENDE HANDSCHOENEN – ALGEMENE EISEN EN TESTMETHODEN
 Vingervangheidstest: Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014
 BESCHERMENDE HANDSCHOENEN – ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAPPEN, WEERSTAND ONDER 1 X 10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
 Elektrostatische ontlasting (ESD) - weerstand onder 1 x 10⁹ Ω

EN 388:2003
 A. Omsluiting van de vingers, Min. 0, Max. 4
 B. Omsluiting van de polsen, Min. 0, Max. 5
 C. Omsluiting van de ellebogen, Min. 0, Max. 4
 D. Omsluiting van de ellebogen, Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003
 OCHRANĚNĚ RUKAVIC – VŠEOBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY
 Škřábka obrátivosti prstův: Min. 1, Max. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
 OCHRANĚNĚ RUKAVIC – VŠEOBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY
 Škřábka obrátivosti prstův: Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014
 OCHRANĚNĚ RUKAVIC – ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI, ODPOVĚĎ < 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
 Elektrostatische výboje (ESD) - odpor < 1 x 10⁹ Ω

EN 388:2003
 A. Odolnosť voči odreniu, Min. 0, Max. 4
 B. Odolnosť voči prerazaniu, Min. 0, Max. 5
 C. Odolnosť voči roztrhnutiu, Min. 0, Max. 4
 D. Odolnosť voči prepichnutiu, Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003
 OCHRANĚNĚ RUKAVIC – VŠEOBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY
 Škřábka obrátivosti prstův: Min. 1, Max. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
 OCHRANĚNĚ RUKAVIC – VŠEOBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY
 Škřábka obrátivosti prstův: Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014
 OCHRANĚNĚ RUKAVIC – ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI, ODPOVĚĎ < 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
 Elektrostatische výboje (ESD) - odpor < 1 x 10⁹ Ω

EN 388:2003
 A. Odolnosť voči obrábiť Najm. 0, najv. 4
 B. Odolnosť voči prenezu Najm. 0, najv. 5
 C. Odolnosť proti tržaniu Najm. 0, najv. 4
 D. Odolnosť proti preboju Najm. 0, najv. 4

EN 420: 2003
 VŠEOBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY
 Prstová obrátivost: Najm. 1, najv. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
 VŠEOBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY
 Prstová obrátivost: Najm. 1, najv. 5

EN 16350:2014
 VŠEOBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY
 Prstová obrátivost: Najm. 1, najv. 5

IEC 61340-5-1:2007
 Elektrostatische naelektrizitev (ESD) - odpornost marg kot 1 x 10⁹ Ω

Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy dokładnie przeczytać poniższe instrukcje.

OBJAŚNIENIE UPOTRYKOVANÓW
 O = poziom skuteczności ochrony znajduje się poniżej minimalnych wymagań dla określonego zagrożenia.
 X = rękawica nie była testowana lub metoda testowania nie jest odpowiednia dla danej rękawicy lub materiału.

REKAWICE CHRONIĄCE PRZED ZAGROZENIAMI MECHANICZNYMI
 Przynajmniej jedna z części mierzone z obszaru części chwytnej rękawicy.

EN 388:2003
 A. Odporność na ścieranie, Min. 0, Maks. 4
 B. Odporność na przecięcie, Min. 0, Maks. 5
 C. Odporność na rozdarcie, Min. 0, Maks. 4
 D. Odporność na przekłucie, Min. 0, Maks. 4

Rękawica krótsza od rękawicy standardowej, przeznaczona do zastosowań specjalnych zapewnia większy komfort podczas wykonywania na przykład precyzyjnych prac montażowych.

EN 420: 2003
 REKAWICE CHRONIĄCE – WYMAGANIA OGÓLNE I METODY TESTOWANIA
 Klasyfikacja z przeczności pałców: Min. 1, Maks. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
 REKAWICE CHRONIĄCE – WYMAGANIA OGÓLNE I METODY TESTOWANIA
 Klasyfikacja z przeczności pałców: Min. 1, Maks. 5

EN 16350:2014
 REKAWICE CHRONIĄCE – WŁASCIWOŚCI ELEKTROSTATYCZNE, ODPOWIEDŃ PONIŻEJ 1 X 10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
 Wydzielanie elektrostatyczne (ESD) - odporność poniżej 1 x 10⁹ Ω

EN 388:2003
 A. Odporność proti obrabi Najm. 0, najv. 4
 B. Odporność proti prenezu Najm. 0, najv. 5
 C. Odpornost proti tržanju Najm. 0, najv. 4
 D. Odpornost proti preboju Najm. 0, najv. 4

EN 420: 2003
 VŠEOBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY
 Prstová obrátivost: Najm. 1, najv. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
 VŠEOBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY
 Prstová obrátivost: Najm. 1, najv. 5

EN 16350:2014
 VŠEOBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY
 Prstová obrátivost: Najm. 1, najv. 5

IEC 61340-5-1:2007
 Elektrostatische naelektrizitev (ESD) - odpornost marg kot 1 x 10⁹ Ω

EN 388:2003
 A. Odolnosť proti obrabi Najm. 0, najv. 4
 B. Odolnosť proti prenezu Najm. 0, najv. 5
 C. Odolnosť proti tržanju Najm. 0, najv. 4
 D. Odolnosť proti preboju Najm. 0, najv. 4

EN 420: 2003
 VŠEOBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY
 Prstová obrátivost: Najm. 1, najv. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
 VŠEOBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY
 Prstová obrátivost: Najm. 1, najv. 5

EN 16350:2014
 VŠEOBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY
 Prstová obrátivost: Najm. 1, najv. 5

IEC 61340-5-1:2007
 Elektrostatische naelektrizitev (ESD) - odpornost marg kot 1 x 10⁹ Ω

Parcurgeți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de utilizarea produsului.

EXPLICAȚII PRIVIND PICTOGRAMELE
 O = Sub nivelul minim de performanță pentru pericolul individual respectiv
 X = Nu a fost supus testului sau metodei de testare nepotrivite pentru designul sau materialul mânășilor

MĂNȘI DE PROTECȚIE ÎMPOTRIVA RISURILOR MECANICE
 Nivelurile de protecție sunt măsurate în zona palmelor mânășilor.

EN 388:2003
 A. Rezistență la abraziune, Min. 0, Max. 4
 B. Rezistență la tăiere, Min. 0, Max. 5
 C. Rezistență la rupere, Min. 0, Max. 4
 D. Rezistență la perforație, Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003
 MĂNȘI DE PROTECȚIE – CERINȚE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE
 Test privind deșteritatea degetelor: Min. 1, Max. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
 MĂNȘI DE PROTECȚIE – CERINȚE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE
 Test privind deșteritatea degetelor: Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014
 MĂNȘI DE PROTECȚIE – PROPRIETĂȚI ELECTROSTATICE, REZISTENȚĂ SUB 1 X 10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
 Descărcare electrostatică (ESD) - rezistență sub 1 x 10⁹ Ω

EN 388:2003
 A. Apunna mukavemet, Min. 0, Maks. 4
 B. Büküş kesme mukavemeti, Min. 0, Maks. 5
 C. Yirtılma mukavemeti, Min. 0, Maks. 4
 D. Delinme mukavemeti, Min. 0, Maks. 4

EN 420: 2003
 KORUYUCU EL DİVİNLER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ
 Parmak beserisi testi: Min. 1, Maks. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
 KORUYUCU EL DİVİNLER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ
 Parmak beserisi testi: Min. 1, Maks. 5

EN 16350:2014
 KORUYUCU EL DİVİNLER - ELEKTROSTATİK ÖZELLİKLER, 1 X 10⁹ Ω ALTINDA DİRENÇ

IEC 61340-5-1:2007
 Elektrostatik deşarj (ESD); 1 x 10⁹ Ω altında direnç

EN 388:2003
 A. Apunna mukavemet, Min. 0, Maks. 4
 B. Büküş kesme mukavemeti, Min. 0, Maks. 5
 C. Yirtılma mukavemeti, Min. 0, Maks. 4
 D. Delinme mukavemeti, Min. 0, Maks. 4

EN 420: 2003
 KORUYUCU EL DİVİNLER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ
 Parmak beserisi testi: Min. 1, Maks. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
 KORUYUCU EL DİVİNLER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ
 Parmak beserisi testi: Min. 1, Maks. 5

EN 16350:2014
 KORUYUCU EL DİVİNLER - ELEKTROSTATİK ÖZELLİKLER, 1 X 10⁹ Ω ALTINDA DİRENÇ

IEC 61340-5-1:2007
 Elektrostatik deşarj (ESD); 1 x 10⁹ Ω altında direnç

Przed uporabo izdelka skrbno preberite ta navodila.

RAZLAGA PIKTOGRAMOV
 O = pod najnižjo stopnjo zmogljivosti za podano posemno nevarnost
 X = ni bilo predloženo v preskus ali preskusna metoda ni primerna za obliko ali material rokavic

VAROVALNE ROKAVICE ZA ZAŠČITO PRED MEHANSKIMI TVEGANJI
 Ravnici zaščite se merijo na območju dlani rokavic.

EN 388:2003
 A. Odpornost proti obrabi Najm. 0, najv. 4
 B. Odpornost proti prenezu Najm. 0, najv. 5
 C. Odpornost proti trganju Najm. 0, najv. 4
 D. Odpornost proti preboju Najm. 0, najv. 4

EN 420: 2003
 VŠEOBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY
 Prstová obrátivost: Najm. 1, najv. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
 VŠEOBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY
 Prstová obrátivost: Najm. 1, najv. 5

EN 16350:2014
 VŠEOBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY
 Prstová obrátivost: Najm. 1, najv. 5

IEC 61340-5-1:2007
 Elektrostatische naelektrizitev (ESD) - odpornost marg kot 1 x 10⁹ Ω

Bu ürünün kullanımından önce bu talimatları dikkatlice okuyun.

SİMGELERİN ANÇILKLAMASI
 O = İlgili tehlike için minimum performans seviyesinin altında
 X = Test edilmiş veya test yöntemi eldiven tasarlama veya malzemesine uygun değil

MEKANİK RİSKLERE KARŞI KORUYUCU EL DİVİNLER
 Korunma seviyeleri, eldiven ayası bölgesinden ölçülmüştür.

EN 388:2003
 A. Apunna mukavemet, Min. 0, Maks. 4
 B. Büküş kesme mukavemeti, Min. 0, Maks. 5
 C. Yirtılma mukavemeti, Min. 0, Maks. 4
 D. Delinme mukavemeti, Min. 0, Maks. 4

EN 420: 2003
 KORUYUCU EL DİVİNLER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ
 Parmak beserisi testi: Min. 1, Maks. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
 KORUYUCU EL DİVİNLER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ
 Parmak beserisi testi: Min. 1, Maks. 5

EN 16350:2014
 KORUYUCU EL DİVİNLER - ELEKTROSTATİK ÖZELLİKLER, 1 X 10⁹ Ω ALTINDA DİRENÇ

IEC 61340-5-1:2007
 Elektrostatik deşarj (ESD); 1 x 10⁹ Ω altında direnç

EN 388:2003
 A. Apunna mukavemet, Min. 0, Maks. 4
 B. Büküş kesme mukavemeti, Min. 0, Maks. 5
 C. Yirtılma mukavemeti, Min. 0, Maks. 4
 D. Delinme mukavemeti, Min. 0, Maks. 4

EN 420: 2003
 KORUYUCU EL DİVİNLER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ
 Parmak beserisi testi: Min. 1, Maks. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
 KORUYUCU EL DİVİNLER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ
 Parmak beserisi testi: Min. 1, Maks. 5

EN 16350:2014
 KORUYUCU EL DİVİNLER - ELEKTROSTATİK ÖZELLİKLER, 1 X 10⁹ Ω ALTINDA DİRENÇ

IEC 61340-5-1:2007
 Elektrostatik deşarj (ESD); 1 x 10⁹ Ω altında direnç

VYSVĚTLENÍ PÍKTOGRAMŮ
O = Pod minimální úrovní výkonosti pro dané jednotlivé nebezpečí
X = Nebylo provedeno testu nebo je testovací metoda nevhodná pro návrh nebo materiál rukavice

VAROVÁNÍ! Tento produkt je navržen k poskytování ochrany uvedené v normě PPE 89/686/EEC...
OCHRANĚ RUKAVICE CHRÁNÍCÍ PŘED MECHANICKÝMI RIZIKY
Urně ochrany jsou měřeny v oblasti dlaně rukavice.

OCHRANĚ RUKAVICE - OBECE POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY
OCHRANĚ RUKAVICE - OBECE POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY
OCHRANĚ RUKAVICE - OBECE POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY

MĚŘENÍ A URČENÍ VELIKOSTI. Všechny velikosti odpovídají normě EN 420:2003 z hlediska pohyblivosti, velikosti a obrátlosti, pokud to není uvedeno jinak na přední straně...
OCHRANĚ RUKAVICE - ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI. ODPOR $1 \times 10^{10} \Omega$

EXPLICACIÓN DE LOS PÍCTOGRAMAS
O = por debajo del nivel de rendimiento mínimo para el riesgo individual dado
X = no sometido a la prueba o en diseño de prueba no adecuado para el método o material de la prueba

ADVERTENCIA Este producto se ha diseñado para proporcionar la protección especificada en EN 89/686/EEC...
OCHRANĚ RUKAVICE - ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI. ODPOR $1 \times 10^{10} \Omega$

GUANTES DE PROTECCIÓN FRENTE A RIESGOS MECÁNICOS
GUANTES DE PROTECCIÓN - REQUISITOS GENERALES Y MÉTODOS DE PRUEBA
GUANTES DE PROTECCIÓN - REQUISITOS GENERALES Y MÉTODOS DE PRUEBA

AJUSTE Y TAMAÑO. Todos los tamaños cumplen la norma EN 420:2003 en cuanto a comodidad, ajuste y destreza...
OCHRANĚ RUKAVICE - ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI. ODPOR $1 \times 10^{10} \Omega$

Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare questo prodotto.
SPIEGAZIONE DEI PITTGRAMMI
O = Al di sotto del livello minimo di prestazioni per il pericolo individuale dato

ATTENZIONE! Questo prodotto è progettato per fornire la protezione specificata nella direttiva 89/686/CEE...
OCHRANĚ RUKAVICE - ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI. ODPOR $1 \times 10^{10} \Omega$

Il prodotto è più corto di un guanto standard, al fine di migliorare la comodità per scopi speciali...
GUANTI DI PROTEZIONE - REQUISITI GENERALI E METODI DI PROVA

VESTIBILITÀ E TAGLIE. Se non diversamente indicato nella prima pagina, tutte le misure sono conformi alla norma EN 420:2003...
OCHRANĚ RUKAVICE - ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI. ODPOR $1 \times 10^{10} \Omega$

Перед использованием продукта внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией
ПОЯСНЕНИЯ К СИМВОЛАМ
O = ниже минимального уровня устойчивости к данному риску

РЕАДУПРЕЖДЕНИЕ! Данный продукт разработан для обеспечения защиты согласно директиве PE 89/686/EEC...
РАЗМЕРЫ. Все размеры соответствуют Директиве EN 420:2003, опасайтесь нормы конформности, посадки и ограничений подвижности

ЗАЩИТНЫЕ ПЕЧАТКИ ОТ МЕХАНИЧЕСКИХ РИЗИК
УРОВНИ ЭФФЕКТИВНОСТИ ИЗОБРАЖАЮТСЯ В ОБЛАСТИ РАДОННОЙ ЧАСТИ ПЕЧАТКИ.
OCHRANĚ RUKAVICE - ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI. ODPOR $1 \times 10^{10} \Omega$

УРОВНИ ЭФФЕКТИВНОСТИ ИЗОБРАЖАЮТСЯ В ОБЛАСТИ РАДОННОЙ ЧАСТИ ПЕЧАТКИ.
OCHRANĚ RUKAVICE - ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI. ODPOR $1 \times 10^{10} \Omega$

Данные печатки короче стандартных, и в них указывается информация об определенном типе, например, типу сборки.
OCHRANĚ RUKAVICE - ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI. ODPOR $1 \times 10^{10} \Omega$

УРОВНИ ЭФФЕКТИВНОСТИ ИЗОБРАЖАЮТСЯ В ОБЛАСТИ РАДОННОЙ ЧАСТИ ПЕЧАТКИ.
OCHRANĚ RUKAVICE - ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI. ODPOR $1 \times 10^{10} \Omega$

Luuge enne antud toote kasutamist käesolevat juhendit hoolikalt.
PILITDE SELGITUS
O = Antud individuaalski kohta alla minimaalse tootmistaseme.

HOIATUS! Antud toode on mõeldud kasutamiseks olukorras, kus on vajalik teha PPE direktiiviga 89/686/EEC kehtestatud oude ja alpool eelostatud kaitsesüsteeme.
KÄSIVÄIKKÖ MEHÄNILLISII TUOTOIDUE ESTE OIKSAIKAJALU TUOTOIDUE LEIATE ESELEHT

A. Kulkulinduksid, Min. 0; Maks. 4
B. Lükkelüksid, Min. 0; Maks. 5
C. Rebimüksid, Min. 0; Maks. 4
D. Torkelüksid, Min. 0; Maks. 4
KÄSIVÄIKKÖ MEHÄNILLISII TUOTOIDUE ESTE OIKSAIKAJALU TUOTOIDUE LEIATE ESELEHT

KÄSIVÄIKKÖ MEHÄNILLISII TUOTOIDUE ESTE OIKSAIKAJALU TUOTOIDUE LEIATE ESELEHT
KÄSIVÄIKKÖ MEHÄNILLISII TUOTOIDUE ESTE OIKSAIKAJALU TUOTOIDUE LEIATE ESELEHT

A. Kulkulinduksid, Min. 0; Maks. 4
B. Lükkelüksid, Min. 0; Maks. 5
C. Rebimüksid, Min. 0; Maks. 4
D. Torkelüksid, Min. 0; Maks. 4
KÄSIVÄIKKÖ MEHÄNILLISII TUOTOIDUE ESTE OIKSAIKAJALU TUOTOIDUE LEIATE ESELEHT

KÄSIVÄIKKÖ MEHÄNILLISII TUOTOIDUE ESTE OIKSAIKAJALU TUOTOIDUE LEIATE ESELEHT
KÄSIVÄIKKÖ MEHÄNILLISII TUOTOIDUE ESTE OIKSAIKAJALU TUOTOIDUE LEIATE ESELEHT

Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen tämän tuotteen käyttöä.
KUVAMERKKIEN SELITYS
O = Alttua suorituskykyä vähimmäistason tietyn yksittäisen vaaran osalta

VAROITUS! Tämä tuote on tarkoitettu antamaan PPE89/686/EEC-normin mukaisen suojan alla esitetyille yksityiskohtaisilla suoruuskykyjen osastoilla.
MÄÄRÄNÄITELMÄ VAARALLISUUSKÄSITTEITÄ

A. Hankauskestävyys, Min. 0; Maks. 4
B. Villonkestävyys, Min. 0; Maks. 5
C. Resistenssi puristukseen, Min. 0; Maks. 4
P. Käsipuhallus, Min. 0; Maks. 4
SUOJAUSKÄSITTEET - YLEISET VAATIMUKSET JA TESTAUSMENETELMÄT

SUOJAUSKÄSITTEET - YLEISET VAATIMUKSET JA TESTAUSMENETELMÄT
SUOJAUSKÄSITTEET - YLEISET VAATIMUKSET JA TESTAUSMENETELMÄT

A. Hankauskestävyys, Min. 0; Maks. 4
B. Villonkestävyys, Min. 0; Maks. 5
C. Resistenssi puristukseen, Min. 0; Maks. 4
P. Käsipuhallus, Min. 0; Maks. 4
SUOJAUSKÄSITTEET - YLEISET VAATIMUKSET JA TESTAUSMENETELMÄT

SUOJAUSKÄSITTEET - YLEISET VAATIMUKSET JA TESTAUSMENETELMÄT
SUOJAUSKÄSITTEET - YLEISET VAATIMUKSET JA TESTAUSMENETELMÄT

A termék használatá előtt figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat.
PIKTOGRAMOK MAGYARÁZATA
O = A minimális teljesítményszint alatt az adott veszélyre

Figyelmeztetés! Ez a termék a PPE 89/686/EEC által meghatározott védelem biztosítására tervezték, melynek szintjei alább láthatók.
VÉDEKESZTYVŐ MECHANIKAI KÖZZAKKOT ELLÉN

A. Kapszálások, Min. 0; Maks. 4
B. Végtagok szembeni ellenállás, Min. 0; Maks. 5
C. Szakközvetítés, Min. 0; Maks. 4
D. Szőrőlés szembeni ellenállás, Min. 0; Maks. 4
VÉDEKESZTYVŐ - ÁLTALÁNOS KÖRÜLMÉNYEK ÉS VIZSGÁLATI MÓDSZEREK

VÉDEKESZTYVŐ - ÁLTALÁNOS KÖRÜLMÉNYEK ÉS VIZSGÁLATI MÓDSZEREK
VÉDEKESZTYVŐ - ÁLTALÁNOS KÖRÜLMÉNYEK ÉS VIZSGÁLATI MÓDSZEREK

A. Kapszálások, Min. 0; Maks. 4
B. Végtagok szembeni ellenállás, Min. 0; Maks. 5
C. Szakközvetítés, Min. 0; Maks. 4
D. Szőrőlés szembeni ellenállás, Min. 0; Maks. 4
VÉDEKESZTYVŐ - ÁLTALÁNOS KÖRÜLMÉNYEK ÉS VIZSGÁLATI MÓDSZEREK

VÉDEKESZTYVŐ - ÁLTALÁNOS KÖRÜLMÉNYEK ÉS VIZSGÁLATI MÓDSZEREK
VÉDEKESZTYVŐ - ÁLTALÁNOS KÖRÜLMÉNYEK ÉS VIZSGÁLATI MÓDSZEREK

Pradėdami naudoti šį gaminį, atidžiai perskaitykite instrukciją.
ŽENKLAIŲ REIKŠMĖS
O = Žemiau, negu minimalūs charakteristikos lygmuo konkrečiam pavojui

II KATEGORIJA / VIDUTINIO SUDĖTININGUMO KONSTRUKCIJA
DAUGIAU INFORMACIJOS APIE GAMINĮ RASITE PIRMAME PUSLAPEJE

A. Asparašams trirūšiui, Min. 0; Maks. 4
B. Asparašams dvirūšiui, Min. 0; Maks. 5
C. Asparašams pilyšimui, Min. 0; Maks. 4
D. Asparašams pradūrimui, Min. 0; Maks. 4
APSAUGINĖS PIRŠTINĖS NUO MECHANINIŲ POVEIKŲ

APSAUGINĖS PIRŠTINĖS NUO MECHANINIŲ POVEIKŲ
APSAUGINĖS PIRŠTINĖS NUO MECHANINIŲ POVEIKŲ

A. Asparašams trirūšiui, Min. 0; Maks. 4
B. Asparašams dvirūšiui, Min. 0; Maks. 5
C. Asparašams pilyšimui, Min. 0; Maks. 4
D. Asparašams pradūrimui, Min. 0; Maks. 4
APSAUGINĖS PIRŠTINĖS NUO MECHANINIŲ POVEIKŲ

APSAUGINĖS PIRŠTINĖS NUO MECHANINIŲ POVEIKŲ
APSAUGINĖS PIRŠTINĖS NUO MECHANINIŲ POVEIKŲ

Pirms izstrādājuma lietošanas rūpīgi izlasiet šo instrukciju.
PIKTOGRAMU SKAIDROJUMS
O = zem minimālās eksploatācijas līmeņa līmeņa individuālajam apdraudumam

LIEŪTASANS INSTRUKCIJA II KATEGORIJA / VIDEJĖ SAIRĖŽĪTA UZBŪVE LAI UZINĀTUŅU SĪKĀRU INFORMĀCIJĀU PAR IZSTRĀDĀJUMU, SKAT. PIRMO LAPU

A. Nodurbumturība, Min. 0; Maks. 4
B. Noturība pret legriem, Min. 0; Maks. 5
C. Noturība pret piesliemēm, Min. 0; Maks. 4
D. Noturība pret caurduršanu, Min. 0; Maks. 4
IZSARGAMĪGĪBĪ - VĪSPĀRĪGĪS PRĀSĪBAS UN TESTĒŠANĒS METODES

IZSARGAMĪGĪBĪ - VĪSPĀRĪGĪS PRĀSĪBAS UN TESTĒŠANĒS METODES
IZSARGAMĪGĪBĪ - VĪSPĀRĪGĪS PRĀSĪBAS UN TESTĒŠANĒS METODES

A. Nodurbumturība, Min. 0; Maks. 4
B. Noturība pret legriem, Min. 0; Maks. 5
C. Noturība pret piesliemēm, Min. 0; Maks. 4
D. Noturība pret caurduršanu, Min. 0; Maks. 4
IZSARGAMĪGĪBĪ - VĪSPĀRĪGĪS PRĀSĪBAS UN TESTĒŠANĒS METODES

IZSARGAMĪGĪBĪ - VĪSPĀRĪGĪS PRĀSĪBAS UN TESTĒŠANĒS METODES
IZSARGAMĪGĪBĪ - VĪSPĀRĪGĪS PRĀSĪBAS UN TESTĒŠANĒS METODES

TEGERA® 255

Cut resistant glove, fully lined, 0,6-0,7 mm, full grain goatskin of top quality, cut resistance level 3, KEVLAR® fiber, Cat. II, white, reinforced seams, fibreglass-free, elasticated 180°, for assembly work



EN 388
 2321



OUTER MATERIAL SPECIFICATION Leather 99%, natural latex 1%
 INNER MATERIAL SPECIFICATION Para-aramid 100%
 SIZE 8, 9, 10, 11, 12
 DEXTERITY 3
 EC TYPE EXAMINATION Notified Body: 0321 SATRA Technology Centre,
 Wyndham Way, Teiford Way Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD
 United Kingdom



BRUKSANVISNING
KATEGORI II / MEDELHÖG RISIKO
 SE FRAMSIDAN FÖR SPECIFIK PRODUKTINFORMATION

Läs dessa instruktioner noggrant innan du använder produkten.

FÖRKLARING AV SYMBOLER
 O = Under miniminivån för angivnen enskild fara
 X = Har inte genomgått provning eller metoden inte lämplig/relevant för produkten

SKYDDSHANSKAR MOT MEKANISKA RISIKER
 Skyddsnivån gäller ytan av handskens handflata.

EN 388:2003
 A. Nötningsmotstånd, Min. 0; Max. 4
 B. Skärsmotstånd, Min. 0; Max. 5
 C. Rivmotstånd, Min. 0; Max. 4
 D. Punkteringsmotstånd, Min. 0; Max. 4

EN 420:2003
 SKYDDSHANSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER
 Test taktilitet/fingerfärlighet: Min. 1; Max. 5

EN 420:2003 + A1:2009
 Handsken är kortare än standarden vilket kan bidra till ökad komfort vid t ex fimmerteringsarbeten.

EN 16350:2014
 SKYDDSHANSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER
 Test taktilitet/fingerfärlighet: Min. 1; Max. 5

IEC 61340-5-1:2007
 ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER
 RESISTANS UNDER 1x10^9 Ω

INSTRUCTIONS FOR USE
CATEGORY II / INTERMEDIATE DESIGN
 SEE FRONT PAGE FOR PRODUCT SPECIFIC INFORMATION

Carefully read these instructions before using this product.

EXPLANATION OF PICTOGRAMS
 O = Below the minimum performance level for the given individual hazard
 X = Not submitted to the test or test method not suitable for the glove design or material

PROTECTIVE GLOVES AGAINST MECHANICAL RISKS
 Protection levels are measured from areas of glove palm.

EN 388:2003
 A. Abrasion resistance, Min. 0; Max. 4
 B. Blade cut resistance, Min. 0; Max. 5
 C. Tear resistance, Min. 0; Max. 4
 D. Puncture resistance, Min. 0; Max. 4

EN 420:2003
 PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS
 Finger dexterity test: Min. 1; Max. 5

EN 420:2003 + A1:2009
 The glove is shorter than a standard glove, in order to enhance the comfort for special purposes, for example fine assembly work.

EN 16350:2014
 PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS
 Finger dexterity test: Min. 1; Max. 5

IEC 61340-5-1:2007
 ELECTROSTATIC DISCHARGE (ESD) - RESISTANCE BELOW 1x10^9 Ω

MODE D'EMPLOI
CATEGORIE II / CONCEPTION INTERMEDIAIRE
 VOIR COUVERTURE POUR LES INFORMATIONS SPECIFIQUES AU PRODUIT

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit.

EXPLICATION DES PICTOGRAMMES
 O = sous le niveau de performance minimal pour le risque individuel donné
 X = non-testés ou méthode d'essai utilisée non-adaptés au type de gant/matériau

EN 388:2003
 GANTS DE PROTECTION CONTRE LES RISQUES MECANIQUES
 Les indices de protection sont mesurés au niveau de la paume du gant.

EN 420:2003 + A1:2009
 A. Abrasif, Min. 0; Max. 4
 B. Résistance à la coupe, Min. 0; Max. 5
 C. Résistance à la déchirure, Min. 0; Max. 4
 D. Résistance à la perforation, Min. 0; Max. 4

EN 420:2003
 GANTS DE PROTECTION - EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI
 Cela signifie que le gant est plus court qu'un gant standard afin d'assurer un meilleur confort permettant ainsi, par exemple, de réaliser des travaux spécifiques de précision.

EN 16350:2014
 GANTS DE PROTECTION - PROPRIETES ELECTROSTATIQUES
 RESISTANCE INFÉRIEURE À 1x10^9 Ω

IEC 61340-5-1:2007
 Décharges électrostatiques (ESD) - résistance inférieure à 1x10^9 Ω

GEBRAUCHSANWEISUNG
KATEGORIE II / MITTLERES RISIKO
 BITTE DIE PRODUKTSPEZIFISCHEN INFORMATIONEN AUF DER VORDERSEITE BEACHTEN

Nachfolgende Anweisung bitte vor Gebrauch des Produktes sorgfältig durchlesen!

ERLÄUTERUNG DER PIKTOGRAMME
 O = unter der Mindestanforderung für das vorliegende individuelle Risiko
 X = nicht zum Test eingereicht oder Methode nicht für den Test geeignet

HANDSCHUHE ZUM SCHUTZ VOR MECHANISCHEN RISIKEN
 Die Schutzstufen werden an der Handfläche des Handschuhes gemessen.

EN 388:2003
 A. Abriebfestigkeit, Min. 0; Max. 4
 B. Schnittfestigkeit, Min. 0; Max. 5
 C. Reißfestigkeit, Min. 0; Max. 4
 D. Stichfestigkeit, Min. 0; Max. 4

EN 420:2003
 SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN
 Der Handschuh ist etwas kürzer als der Standard, um dem Benutzer erhöhten Komfort bei speziellen, wie bspw. Feinmotorischen Arbeiten zu bieten.

EN 16350:2014
 SCHUTZHANDSCHUHE - ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAFTEN
 WIDERSTAND UNTER 1x10^9 Ω

IEC 61340-5-1:2007
 Elektrostatische Entladung (ESD) - Widerstand unter 1x10^9 Ω

BRUKSANVISNING
KATEGORI II / MIDDLES RISIKO
 SE FORSIDE FOR PRODUKTSPEIFIKK INFORMASJON

Læs anvisningene nøye før du bruker dette produktet.

FÖRKLARING AV PVIKTÖGRAMMER
 O = Under minimumskravet til ytesveisnivå for denne individuelle faren
 X = Produktet er ikke testet, eller det er ikke relevant for produktet

EN 388:2003
 VERNEHANSKER MOT MEKANISKE RISIKER
 Beskyttelsesnivåen måles i området i håndflaten på hanske.

EN 420:2003
 VERNEHANSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER
 Test taktilitet/fingerfærlighet: Min. 1; Max. 5

EN 420:2003 + A1:2009
 Handsken er kortere enn standarden for spesielle formål som f.eks. ved fimmerteringsarbeid.

EN 16350:2014
 BESKYTTELSEHANSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER
 MOTSTAND UNDER 1x10^9 Ω

IEC 61340-5-1:2007
 Elektrostatisk utlading (ESD) - motstand under 1x10^9 Ω

BRUKSANVISNING
KATEGORI II / MITTELHÖJ RISIKO
 SE FÖRSDIE FOR PRODUKTSPECIFIK INFORMATION

Læs instruktionerne grundigt, før brugtagning af dette produkt.

FÖRKLARING TIL PIKTOGRAMMER
 O = Under minimum ytesveisniveau for den pågældende individuelle fare
 X = Ikke sendt til prøvning eller metode uegnet til prøvning i forhold til handse design eller materiale

BESKYTTELSEHANSKER MOD MEKANISKE RISIKER
 Gennemtrængningsniveauet er målt fra håndryggen område.

EN 388:2003
 A. Slidstyrke, Min. 0; Maks. 4
 B. Snitbestandighed, Min. 0; Maks. 5
 C. Rivebestandighed, Min. 0; Maks. 4
 D. Stikbestandighed, Min. 0; Maks. 4

EN 420:2003
 BESKYTTELSEHANSKER - GENERELLE KRAV OG PROVNINGSMETODER
 Fingersplidtestestmetode: Min. 1; Max. 5

EN 420:2003 + A1:2009
 Handsken er kortere end standarden, hvilket kan give større komfort ved eksempelvis fimmerteringsarbejde.

EN 16350:2014
 BESKYTTELSEHANSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKABER
 MOTSTAND UNDER 1x10^9 Ω

IEC 61340-5-1:2007
 Elektrostatisk udladning (ESD) - motstand under 1x10^9 Ω

VERKLAREN VAN DE PICTOGRAMMEN
O = Onder het minimum prestatieniveau voor het gegeven afzonderlijke gewaar
X = Niet onderwerpen aan de test of testmethode is niet geschikt voor het ontwerp of materiaal van de handschoen

BESCHERMENDE HANDSCHOENEN TEGEN MECHANISCHE RISICO'S
Beschermingsniveau zijn gemeten vanaf van de handpalm van de handschoen.

EN 388:2003
A. Slijfweerstand, Min. 0; Max. 4
B. Snijweerstand, Min. 0; Max. 5
C. Scheurweerstand, Min. 0; Max. 4
D. Perforatieweerstand, Min. 0; Max. 4

EN 420: 2003
BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ALGEMENE EISEN EN TESTMETHODEN
Vingervangheidstest: Min. 1; Max. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ALGEMENE EISEN EN TESTMETHODEN
Vingervangheidstest: Min. 1; Max. 5

EN 16350:2014
BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAPPEN, WEERSTAND ONDER 1 X 10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatische ontlasting (ESD) - weerstand onder 1 x 10⁹ Ω

VYSVETLENIE PIKTogramOV
O = Pod minimálnou úrovňou výkonnosti pre danú jednotlivú nebezpečnosť
X = Nebol podrobený testu alebo je testovacia metóda nevhodná pre návrh alebo materiál rukavice

OCHRANNÉ RUKAVICE CHRÁNIAČE PRED MECHANICKIMI RIZIKAMI
Úrovne ochrany sú merané v oblasti dlane rukavice.

EN 388:2003
A. Odolnosť voči odreniu, Min. 0; Max. 4
B. Odolnosť voči prerazaniu, Min. 0; Max. 5
C. Odolnosť voči roztrhnutiu, Min. 0; Max. 4
D. Odolnosť voči prepichnutiu, Min. 0; Max. 4

EN 420: 2003
OCHRANNÉ RUKAVICE - VŠEOBECNÉ POŽIADAVKY A TESTOVACIE METÓDY
Skúška obratnosti prstov: Min. 1; Max. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
OCHRANNÉ RUKAVICE - VŠEOBECNÉ POŽIADAVKY A TESTOVACIE METÓDY
Skúška obratnosti prstov: Min. 1; Max. 5

EN 16350:2014
OCHRANNÉ RUKAVICE - ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI. ODPOR < 1 X 10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatický výboj (ESD) - odpor < 1 x 10⁹ Ω

Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy dokładnie przeczytać poniższe instrukcje.
OBJASNIENIE UŻYTKOWANIA
O = poziom skuteczności ochrony znajduje się poniżej minimalnych wymagań dla określonego zagrożenia.
X = rękawica nie była testowana lub metoda testowania nie jest odpowiednia dla danej rękawicy lub materiału.

REKAWICE CHRONIĄCE PRZED ZAGROZENIAMI MECHANICZNYMI
Przynajmniej pomiarzone z obszaru części chwytnej rękawicy.

EN 388:2003
A. Odporność na ścieranie, Min. 0; Maks. 4
A. Odporność na przecięcie, Min. 0; Maks. 4
A. Odporność na rozdarcie, Min. 0; Maks. 4
A. Odporność na przekłucie, Min. 0; Maks. 4

EN 420: 2003
REKAWICE OCHRONNE - WYMAGANIA OGÓLNE I METODY TESTOWANIA
Klasyfikacja z przeczności pałców: Min. 1; Maks. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
REKAWICE OCHRONNE - WYMAGANIA OGÓLNE I METODY TESTOWANIA
Klasyfikacja z przeczności pałców: Min. 1; Maks. 5

EN 16350:2014
REKAWICE OCHRONNE - WŁASCIWOŚCI ELEKTROSTATYCZNE. ODPORNOŚĆ PONIŻEJ 1 X 10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Wyhadowania elektrostatyczne (ESD) - odporność poniżej 1 x 10⁹ Ω

Prred uporabo izdelka koristno preberite ta navodila.
OPPOZIORILO Ta izdelek je zasnovan za zagotavljanje zaščite, opredeljene v Direktivi 89/686/EGS o zaščiti zaščitni opremi; spodaj so navedene podobnosti o ravnih zmogljivosti. Vendar pa upoštevajte, da nobena osebna zaščitna oprema ne more zagotoviti popolne zaščite, zato morate biti ob izpostavljanju tveganju vedno previdni. Ravni zmogljivosti veljajo za izdelke v novem stanju in ne odražajo dejanskega trajanja zaščite na delovnem mestu zaradi drugih dejavnikov, ki vplivajo na zmogljivost, kot so temperatura, obraba, razgradnja itd. Teh rękawice ne smete uporabljati v bližini premikajočih se predmetov ali strojev z zaščitenimi deli. Za rękawice z dvema ali več plastmi splošna klasifikacija iz standarda EN 388:2003 ne odraža nujno zmogljivosti najbolj zunanje plasti. EN 16350:2014. Oseba, ki nosi elektrostatično disipativne varovalne rękawice, mora biti ustrezno ozemljena, npr. nositi mora ustrezno obutvo. Elektrostatično disipativni varovalni rękawice ne smete odpadkati, odprati, prilagajati ali odstrinjati zaprte v vnetljivih ali eksplozivnih ozračjih ali med rokovanjem z vnetljivimi ali eksplozivnimi snovmi. Na elektrostatične lastnosti varovalnih rękawic lahko negativno vplivajo streljanje, obraba, kontaminacija in poškodbe ter morda ne bodo zagotavljale zadostne zaščite v vnetljivem ozračju, obogatnem s kisikom, za katerega so potrebne dodatne ocene.

EN 388:2003
A. Odpornost proti obrabi Najm. 0; najv. 4
B. Odpornost proti prerezu Najm. 0; najv. 5
C. Odpornost proti trganju Najm. 0; najv. 4
D. Odpornost proti prebodu Najm. 0; najv. 4

EN 420: 2003
VAROVALNE RUKAVICE - SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE
Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
VAROVALNE RUKAVICE - SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE
Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5

EN 16350:2014
VAROVALNE RUKAVICE - ELEKTROSTATIČNE LASTNOSTI. ODPORNOŠT MANJ KOT 1 X 10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatična razelektrizitev (ESD) - odpor manj kot 1 x 10⁹ Ω

Parcurgeti cu atenție aceste instrucțiuni înainte de utilizarea produsului.
EXPLICAȚII PRIVIND PICTOGRAMELE
O = Sub nivelul minim de performanță pentru pericolul individual respectiv
X = Nu a fost supus testului sau metodei de testare nepotrivite pentru designul sau materialul mânășilor

MĂNUȘI DE PROTECȚIE ÎMPOTRIVA RISURILOR MECANICE
Nivelurile de protecție sunt măsurate în zona palmelor mânășilor.

EN 388:2003
A. Rezistență la abraziune, Min. 0; Max. 4
B. Rezistență la tăiere, Min. 0; Max. 5
C. Rezistență la rupere, Min. 0; Max. 4
D. Rezistență la perforație, Min. 0; Max. 4

EN 420: 2003
MĂNUȘI DE PROTECȚIE - CERINȚE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE
Test privind deșteritatea degetelor: Min. 1; Max. 5

EN 16350:2014
MĂNUȘI DE PROTECȚIE - PROPRIETĂȚI ELECTROSTATICE. REZISTENȚĂ SUB 1 X 10⁹ Ω

EN 420: 2003 + A1:2009
MĂNUȘI DE PROTECȚIE - CERINȚE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE
Test privind deșteritatea degetelor: Min. 1; Max. 5

IEC 61340-5-1:2007
Descrierea electrostatice (ESD) - rezistență sub 1 x 10⁹ Ω

Bu ürünün kullanımından önce bu talimatları dikkatlice okuyun.
SİMGELERİN ANÇILAMASI
O = İlgili tehlike için minimum performans seviyesinin altında
X = Test edilmiş veya test yöntemi eldiven tasarlama veya malzemesine uygun değil

MEKANİK RİSKLERE KARŞI KORUYUCU ELDIVENLER
Korunma seviyeleri, eldiven aygıtı bölgesinden ölçülmüştür.

EN 388:2003
A. Aşınma mukavemeti, Min. 0; Maks. 4
B. Bükme kesme mukavemeti, Min. 0; Maks. 5
C. Yarılmaya mukavemeti, Min. 0; Maks. 4
D. Delinme mukavemeti, Min. 0; Maks. 4

EN 420: 2003
KORUYUCU ELDIVENLER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ
Parmak becerisi testi: Min. 1; Maks. 5

EN 16350:2014
KORUYUCU ELDIVENLER - ELEKTROSTATİK ÖZELLİKLER. 1X10⁹ Ω ALTIINDA DİRENÇ

EN 420: 2003 + A1:2009
KORUYUCU ELDIVENLER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ
Parmak becerisi testi: Min. 1; Maks. 5

IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatik deşarj (ESD); 1 x 10⁹ Ω altında direnç

OPPORNOŠT Ta izdelek je zasnovan za zagotavljanje zaščite, opredeljene v Direktivi 89/686/EGS o zaščiti zaščitni opremi; spodaj so navedene podobnosti o ravnih zmogljivosti. Vendar pa upoštevajte, da nobena osebna zaščitna oprema ne more zagotoviti popolne zaščite, zato morate biti ob izpostavljanju tveganju vedno previdni. Ravni zmogljivosti veljajo za izdelke v novem stanju in ne odražajo dejanskega trajanja zaščite na delovnem mestu zaradi drugih dejavnikov, ki vplivajo na zmogljivost, kot so temperatura, obraba, razgradnja itd. Teh rękawice ne smete uporabljati v bližini premikajočih se predmetov ali strojev z zaščitenimi deli. Za rękawice z dvema ali več plastmi splošna klasifikacija iz standarda EN 388:2003 ne odraža nujno zmogljivosti najbolj zunanje plasti. EN 16350:2014. Oseba, ki nosi elektrostatično disipativne varovalne rękawice, mora biti ustrezno ozemljena, npr. nositi mora ustrezno obutvo. Elektrostatično disipativni varovalni rękawice ne smete odpadkati, odprati, prilagajati ali odstrinjati zaprte v vnetljivih ali eksplozivnih ozračjih ali med rokovanjem z vnetljivimi ali eksplozivnimi snovmi. Na elektrostatične lastnosti varovalnih rękawic lahko negativno vplivajo streljanje, obraba, kontaminacija in poškodbe ter morda ne bodo zagotavljale zadostne zaščite v vnetljivem ozračju, obogatnem s kisikom, za katerega so potrebne dodatne ocene.

UYARIM Bu ürün, ağađıda sunulan performans seviyelerini iley PPE 89/686/EGC de belirtilen korunma sađayıcacak şekilde tasarlanmıştır. Ancak hiçbir şekilde koruyucu ekipmanın (KKE) tam koruma sađayıcamağacağı ve tehlike kimyasallar veya diğer yüksek riskli durumlar maruz kaldığınızda tedbirli davranışınızı gerektirebilir unutmayın. Performans seviyeleri, yemi durumdaki ürünlerin geçireli ve yemli durumlarda, eldiven aygıtı bölgesinden ölçülmüştür. Korunma seviyeleri, eldiven aygıtı bölgesinden ölçülmüştür.

İNCE MONTAJ İÇİN GİBLİ GİBLİ ANAĞAR İÇİN KONFORU ARTIRMAK AMACIYLA ELİVDEN, STANDART ELİVDENLERİ DAHA KASADIR.
KORUYUCU ELİVDENLER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ
Parmak becerisi testi: Min. 1; Maks. 5

İNCE MONTAJ İÇİN GİBLİ GİBLİ ANAĞAR İÇİN KONFORU ARTIRMAK AMACIYLA ELİVDEN, STANDART ELİVDENLERİ DAHA KASADIR.
KORUYUCU ELİVDENLER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ
Parmak becerisi testi: Min. 1; Maks. 5

İNCE MONTAJ İÇİN GİBLİ GİBLİ ANAĞAR İÇİN KONFORU ARTIRMAK AMACIYLA ELİVDEN, STANDART ELİVDENLERİ DAHA KASADIR.
KORUYUCU ELİVDENLER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ
Parmak becerisi testi: Min. 1; Maks. 5

İNCE MONTAJ İÇİN GİBLİ GİBLİ ANAĞAR İÇİN KONFORU ARTIRMAK AMACIYLA ELİVDEN, STANDART ELİVDENLERİ DAHA KASADIR.
KORUYUCU ELİVDENLER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ
Parmak becerisi testi: Min. 1; Maks. 5

İNCE MONTAJ İÇİN GİBLİ GİBLİ ANAĞAR İÇİN KONFORU ARTIRMAK AMACIYLA ELİVDEN, STANDART ELİVDENLERİ DAHA KASADIR.
KORUYUCU ELİVDENLER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ
Parmak becerisi testi: Min. 1; Maks. 5

İNCE MONTAJ İÇİN GİBLİ GİBLİ ANAĞAR İÇİN KONFORU ARTIRMAK AMACIYLA ELİVDEN, STANDART ELİVDENLERİ DAHA KASADIR.
KORUYUCU ELİVDENLER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ
Parmak becerisi testi: Min. 1; Maks. 5

İNCE MONTAJ İÇİN GİBLİ GİBLİ ANAĞAR İÇİN KONFORU ARTIRMAK AMACIYLA ELİVDEN, STANDART ELİVDENLERİ DAHA KASADIR.
KORUYUCU ELİVDENLER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ
Parmak becerisi testi: Min. 1; Maks. 5

İNCE MONTAJ İÇİN GİBLİ GİBLİ ANAĞAR İÇİN KONFORU ARTIRMAK AMACIYLA ELİVDEN, STANDART ELİVDENLERİ DAHA KASADIR.
KORUYUCU ELİVDENLER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ
Parmak becerisi testi: Min. 1; Maks. 5

İNCE MONTAJ İÇİN GİBLİ GİBLİ ANAĞAR İÇİN KONFORU ARTIRMAK AMACIYLA ELİVDEN, STANDART ELİVDENLERİ DAHA KASADIR.
KORUYUCU ELİVDENLER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ
Parmak becerisi testi: Min. 1; Maks. 5

İNCE MONTAJ İÇİN GİBLİ GİBLİ ANAĞAR İÇİN KONFORU ARTIRMAK AMACIYLA ELİVDEN, STANDART ELİVDENLERİ DAHA KASADIR.
KORUYUCU ELİVDENLER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ
Parmak becerisi testi: Min. 1; Maks. 5

İNCE MONTAJ İÇİN GİBLİ GİBLİ ANAĞAR İÇİN KONFORU ARTIRMAK AMACIYLA ELİVDEN, STANDART ELİVDENLERİ DAHA KASADIR.
KORUYUCU ELİVDENLER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ
Parmak becerisi testi: Min. 1; Maks. 5

İNCE MONTAJ İÇİN GİBLİ GİBLİ ANAĞAR İÇİN KONFORU ARTIRMAK AMACIYLA ELİVDEN, STANDART ELİVDENLERİ DAHA KASADIR.
KORUYUCU ELİVDENLER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ
Parmak becerisi testi: Min. 1; Maks. 5

İNCE MONTAJ İÇİN GİBLİ GİBLİ ANAĞAR İÇİN KONFORU ARTIRMAK AMACIYLA ELİVDEN, STANDART ELİVDENLERİ DAHA KASADIR.
KORUYUCU ELİVDENLER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ
Parmak becerisi testi: Min. 1; Maks. 5

İNCE MONTAJ İÇİN GİBLİ GİBLİ ANAĞAR İÇİN KONFORU ARTIRMAK AMACIYLA ELİVDEN, STANDART ELİVDENLERİ DAHA KASADIR.
KORUYUCU ELİVDENLER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ
Parmak becerisi testi: Min. 1; Maks. 5

İNCE MONTAJ İÇİN GİBLİ GİBLİ ANAĞAR İÇİN KONFORU ARTIRMAK AMACIYLA ELİVDEN, STANDART ELİVDENLERİ DAHA KASADIR.
KORUYUCU ELİVDENLER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ
Parmak becerisi testi: Min. 1; Maks. 5

INSTRUCTIONS FOR USE
PRODUCT SPECIFIC INFORMATION
ONLY ON THIS PAGE

03/2015

TEGERA® 255

Cut resistant glove, fully lined, 0,6-0,7 mm, full
graingrains of top quality, cut resistance level
3, KEVLAR® fiber, Cat. II, white, reinforced seams,
fibreglass-free, elasticated 180°, for assembly work



EN 388
2321

EN 420:2003+A1:2009



BRUKSANVISNING
KATEGORI II / MEDELHÖG RISIKO
SE FRAMSIDAN FÖR SPECIFIK PRODUKTINFORMATION



Läs dessa instruktioner noggrant innan du använder produkten.

FÖRKLARING AV SYMBOLER

0 = Under miniminivån för angiven enskild fara
X = Har inte genomgått prövning eller metoden inte lämplig/relevant för produkten

SKYDDSHANSKAR MOT MEKANISKA RISIKER
Skyddsnivån gäller ytan av handskens handflata.

EN 388:2003

- A. Näringsmotstånd, Min. 0, Max. 4
- B. Skärsmotstånd, Min. 0, Max. 5
- C. Rivsmotstånd, Min. 0, Max. 4
- D. Punkteringsmotstånd, Min. 0, Max. 4

EN 420:2003

SKYDDSHANSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER

Handskarnas kortare än standarden vilket kan bidra till ökad komfort vid t.ex. färdplaneringsarbeten.

EN 420:2003 + A1:2009

SKYDDSHANSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER

Test taktilitet/fingerförmåga: Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014

SKYDDSHANSKAR - ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER

RESISTANS UNDER 1x10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007

Elektrostatiska utfällningar (ESD) - resistans under 1x10⁹ Ω



INSTRUCTIONS FOR USE
CATEGORY II / INTERMEDIATE DESIGN
SEE FRONT PAGE FOR PRODUCT SPECIFIC INFORMATION



Carefully read these instructions before using this product.

EXPLANATION OF PICTOGRAMS

0 = Below the minimum performance level for the given individual hazard
X = Not submitted to the test or test method not suitable for the glove design or material

PROTECTIVE GLOVES AGAINST MECHANICAL RISKS

Protection levels are measured from areas of glove palm.

EN 388:2003

- A. Abrasion resistance, Min. 0, Max. 4
- B. Blade cut resistance, Min. 0, Max. 5
- C. Tear resistance, Min. 0, Max. 4
- D. Puncture resistance, Min. 0, Max. 4

EN 420:2003

PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS

Finger dexterity test: Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014

PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS

Finger dexterity test: Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014

PROTECTIVE GLOVES - ELECTROSTATIC PROPERTIES

RESISTANCE BELOW 1x10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007

Electrostatic discharge (ESD) - resistance below 1x10⁹ Ω



MODE D'EMPLOI
KATEGORI II / CONCEPTION INTERMÉDIAIRE
VOIR COUVERTURE POUR LES INFORMATIONS SPECIFIQUES AU PRODUIT



Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit.

EXPLICATION DES PICTOGRAMMES

0 = sous le niveau de performance minimal pour le risque individuel donné
X = non-testés ou méthode d'essai utilisée non-adaptés au type de gant/matériau

EN 388:2003

- A. Résistance à l'abrasion, Min. 0, Max. 4
- B. Résistance à la coupe, Min. 0, Max. 4
- C. Résistance à la déchirure, Min. 0, Max. 4
- D. Résistance à la perforation, Min. 0, Max. 4

EN 420:2003

GANTS DE PROTECTION - EXIGENCES GÉNÉRALES ET MÉTHODES D'ESSAI

Cela signifie que le gant est plus court qu'un gant standard afin d'assurer un meilleur confort permettant ainsi, par exemple, de réaliser des travaux spécifiques de précision.

EN 420:2003 + A1:2009

GANTS DE PROTECTION - PROPRIÉTÉS ÉLECTROSTATIQUES

RESISTANCE INFÉRIEURE À 1x10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007

Décharges électrostatiques (ESD) - résistance inférieure à 1x10⁹ Ω



GEBRUCHSANWEISUNG
KATEGORI II / MITTLERES RISIKO
BITTE DIE PRODUKTSPEZIFISCHEN INFORMATIONEN AUF DER VORDERSEITE BEACHTEN



Nachfolgende Anweisung bitte vor Gebrauch des Produktes sorgfältig durchlesen!

ERLÄUTERUNG DER PIKTOGRAMME

0 = unter der Mindestanforderung für das vorliegende individuelle Risiko
X = nicht zum Test eingereicht oder Methode nicht für den Test geeignet

HANDSCHUHE ZUM SCHUTZ VOR MECHANISCHEN RISIKEN

Die Schutzstufen werden an der Handfläche des Handschuhes gemessen.

EN 388:2003

- A. Abriebfestigkeit, Min. 0, Max. 4
- B. Schnittfestigkeit, Min. 0, Max. 5
- C. Reißfestigkeit, Min. 0, Max. 4
- D. Stichfestigkeit, Min. 0, Max. 4

EN 420:2003

SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN

Text Taktilität/Fingerspitzengefühl: Min. 1, max. 5

EN 16350:2014

SCHUTZHANDSCHUHE - ELEKTROSTATISCHES EIGENSCHAFTEN

WIDERSTAND UNTER 1x10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007

Elektrostatische Entladung (ESD) - Widerstand unter 1x10⁹ Ω



WARHNINWEIS! Dieses Produkt wurde entwickelt, um Schutz gemäß PSA Bg/686/EG zu bieten. Die genauere Ebene sind unten aufgeführt. Bitte beachten, kein einzelnes Bestandteil der persönlichen Schutzausrüstung kann vollständigen Schutz bieten. In allen Risikosituationen ist immer mit höchster Vorsicht zu handeln.

Die angegebenen Leistungsmerkmale beziehen sich immer auf unbenutzte, neue Handschuhe. Die tatsächliche Haltbarkeit des Schutzes am Arbeitsplatz kann auf Grund verschiedener Einflüsse wie Temperatur, Abrieb, Verschleiß usw. erheblich abweichen. Handschuhe niemals in der Nähe von beweglichen oder ungesicherten Teilen einer Maschine verwenden. Einzugsgelände. Bei Handschuhen mit 2 oder mehr Schichten gibt die Gesamtklassifizierung gemäß EN 388:2003 nicht zwangsläufig die Leistung der Außenschicht wieder.

PASSFORM UND GRÖSSEN: Alle Größen entsprechen EN 420:2003 hinsichtlich Komfort, Passform und Beweglichkeit (Fingerfertigkeit), falls nicht anders auf der Vorderseite angegeben. Tragen Sie nur Handschuhe in passender Größe. Produkte, die entweder zu locker oder zu eng sind schränken die Bewegung ein und liefern nicht den optimalen Schutz.

LAGERUNG UND TRANSPORT: Möglichst trocken und dunkel in der Originalverpackung bei +10°C - +30°C lagern. **VOR GEBRAUCH PRÜFEN:** Wenn das Produkt beschädigt wurde, wird es NICHT den optimalen Schutz bieten und muss entsorgt werden. Niemand ein schadhaftes Produkt verwenden. **SÄUBERUNG:** Zur Reinigung der Handschuhe keine spitzen scharfkantigen Gegenstände und keine Chemikalien benutzen. Sind die Handschuhe mit dem "waschbar" Symbol gekennzeichnet, können die Handschuhe nach Anleitung gereinigt werden, sie bieten weiterhin den angegebenen Schutz. **ENTSORGUNG:** Gemäß den nationalen Regeln und Bestimmungen. **ALLERGIENHINWEIS:** Dieses Produkt enthält Bestandteile, die ein potentielles Risiko für eine allergische Reaktion sein können. Nicht verwenden bei Anschein von Überempfindlichkeit, besondere Untersuchung und ärztliche Beratung können erforderlich sein. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ejendals.

PASSFORM OCH STORRELSE: Alle storförmelser har i henhold til kravene i EN 420:2003 til komfort, passform og bevegelighet, hvis ikke annet er forklart på forsiden. Brug bare produkter i riktig størrelse. Produkter som er for løse eller for stramme hemmer bevegelsene og gir ikke best mulig beskyttelse. **LAGRING OG TRANSPORT:** Behagelig tør og mørkt i originalemballasje, mellom +10° - +30°C. **KONTROLL FØR BRUK:** Hvis produktet blir skadet gir det IKKE optimal beskyttelse og må derfor kastes. Bruk aldri et skadet produkt. **RENGJØRING:** Ikke bruk kjemikalier eller skarpe gjenstander for å rengjøre hanskene. Hansker merket med vaskesymbol, har gjennom standardiserte tester, vist seg og opprettholde beskyttelsesfunksjonen etter vask. **AVFALL:** I henhold til miljølovgivningen på stedet. **ALLERGIENHINWEIS:** Dette produktet inneholder komponenter som potensielt kan gi en allergisk reaksjon. Skal ikke brukes ved tegn på hypersensitivitet, det kan være behov for særskilt analyse og konsultasjon. Hvis du er i tvil, kontakt Ejendals.



BRUKSANVISNING
KATEGORI II / MIDDLES RISIKO
SE FRMSIDAN FÖR PRODUKTSPECIFIK INFORMATION



Læs anvisningerne nøje før du bruger dette produkt.

FÖRKLARING AV PIRKTOGRAMMER

0 = Under minimumskravet till yttesnivå for denne individuelle faren
X = Produktet er ikke testet, eller det er ikke relevant for produktet

EN 388:2003

- A. Slijetingsmotstand, Min. 0, Maks. 4
- B. Skjæringsmotstand, Min. 0, Maks. 4
- C. Rivingsmotstand, Min. 0, Maks. 4
- D. Punktteringsmotstand, Min. 0, Maks. 4

EN 420:2003

VERNEHANSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER

Test taktilitet/fingerførlighet: Min. 1, Max. 5



VERNEHANSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER

Test taktilitet/fingerførlighet: Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014

VERNEHANSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER

MOTSTAND UNDER 1x10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007

Elektrostatisk utlading (ESD) - motstand under 1x10⁹ Ω



VERNEHANSKER MOT MEKANISKE RISIKER

Beskyttelsesnivå måles innhold i håndflaten på hansken.

A B C D

- A. Slijetingsmotstand, Min. 0, Maks. 4
- B. Skjæringsmotstand, Min. 0, Maks. 4
- C. Rivingsmotstand, Min. 0, Maks. 4
- D. Punktteringsmotstand, Min. 0, Maks. 4

EN 420:2003

VERNEHANSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER

Test taktilitet/fingerførlighet: Min. 1, Max. 5



VERNEHANSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER

Test taktilitet/fingerførlighet: Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014

VERNEHANSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER

MOTSTAND UNDER 1x10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007

Elektrostatisk utlading (ESD) - motstand under 1x10⁹ Ω



BRUKSANVISNING
KATEGORI II / MIDLHØJ RISIKO
SE FORSIDE FOR PRODUKTSPECIFIK INFORMATION



Læs instruktionerne grundigt, før ibrugtagning af dette produkt.

FÖRKLARING TIL PIRKTOGRAMMER

0 = Under minimum yttesniveau for den pågældende individuelle fare
X = Ikke sendt til prøvning eller metode uegnet til prøvning i forhold til handske design eller materiale

EN 388:2003

- A. Slidstyrke, Min. 0, Maks. 4
- B. Snitbestandighed, Min. 0, Maks. 5
- C. Rivebestandighed, Min. 0, Maks. 4
- D. Stikbestandighed, Min. 0, Maks. 4

EN 420:2003

BESKYTTELSEHANSKER - GENERELLE KRAV OG PROVNINGSMETODER

Fingerspidsfølelse: Min. 1, Max. 5



BESKYTTELSEHANSKER - GENERELLE KRAV OG PROVNINGSMETODER

Fingerspidsfølelse: Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014

BESKYTTELSEHANSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER

MOTSTAND UNDER 1x10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007

Elektrostatisk udledning (ESD) - motstand under 1x10⁹ Ω



BESKYTTELSEHANSKER MOT MEKANISKE RISIKO

Generelt beskyttelsesniveau måles fra håndryggen område.

A B C D

- A. Slidstyrke, Min. 0, Maks. 4
- B. Snitbestandighed, Min. 0, Maks. 5
- C. Rivebestandighed, Min. 0, Maks. 4
- D. Stikbestandighed, Min. 0, Maks. 4

EN 420:2003

BESKYTTELSEHANSKER - GENERELLE KRAV OG PROVNINGSMETODER

Fingerspidsfølelse: Min. 1, Max. 5



BESKYTTELSEHANSKER - GENERELLE KRAV OG PROVNINGSMETODER

Fingerspidsfølelse: Min. 1, Max. 5

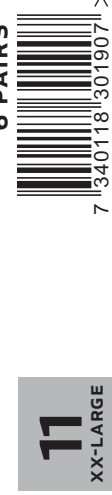
EN 16350:2014

BESKYTTELSEHANSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER

MOTSTAND UNDER 1x10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007

Elektrostatisk udledning (ESD) - motstand under 1x10⁹ Ω



ONLY FOR SALE IN ECONOMIC COMMUNITY COUNTRIES UNDER MEMBERSHIP OF THE EUROPEAN UNION AND MEMBER STATES OF THE EUROPEAN UNION. ONLY FOR SALE IN ECONOMIC COMMUNITY COUNTRIES UNDER MEMBERSHIP OF THE EUROPEAN UNION AND MEMBER STATES OF THE EUROPEAN UNION.



EJENDALS AB
Box 7, SE-793 21, Leksand, Sweden
Phone +46 (0) 247 360 00 Fax +46 (0) 247 360 10
info@ejendals.com | order@ejendals.com | www.ejendals.com

ejendals

Před použitím tohoto produktu si pozorně přečtěte tyto pokyny. VYSVĚTLENÍ PIKTOGRAMŮ O = Pod minimální úroveň vykonávanosti pro dané jednotlivé nebezpečí. X = Nebylo provedeno testu nebo je testovací metoda nevhodná pro návrh nebo materiál rukavice.

OCHRANĚNÉ RUKAVICE CHRÁNÍCÍ PŘED MECHANICKÝMI RIZIKY Úrodné okrasné jsou určeny v oblasti rukavice. EN 388:2003 A. Odolnost vůči oděru, Min. 0; Max. 4 B. Odolnost vůči přetlačení, Min. 0; Max. 5 C. Odolnost vůči přetřepání, Min. 0; Max. 4 D. Odolnost vůči propíchnutí, Min. 0; Max. 4

OCHRANĚNÉ RUKAVICE - OBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY Zkouška obrátěností prstů: Min. 1; Max. 5 Rukavice je testována bez břídla rukavice, aby poskytovala lepší pohodlí při použití pro zvířecí léčení, například při jehlové močůvce při práci.

OCHRANĚNÉ RUKAVICE - ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI, ODPOR $1 \times 10^9 \Omega$ IEC 61340-5-12007 ELEKTROSTATICKÝ VÝBOJ (ESD) - ODPOR $1 \times 10^9 \Omega$

Lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar el producto. EXPLICACIÓN DE LOS PICTOGRAMAS O = por debajo del nivel de rendimiento mínimo para el riesgo individual dado. X = no sometido a la prueba o en diseño de prueba no adecuado para el método o material de prueba.

GUANTES DE PROTECCIÓN FRENTE A RIESGOS MECÁNICOS Los niveles de protección se miden en la zona de la palma del guante. EN 388:2003 A. Resistencia a la abrasión Min. 0; Max. 4 B. Resistencia a los cortes por rozamiento, Min. 0; Max. 5 C. Resistencia al desgarro Min. 0; Max. 4 D. Resistencia a la punción Min. 0; Max. 4

GUANTES DE PROTECCIÓN - REQUISITOS GENERALES Y MÉTODOS DE PRUEBA Prueba de destreza digital: Min. 1; máx. 5 El guante es más corto que un guante estándar con el fin de mejorar el confort para fines especiales, por ejemplo, trabajos de montaje de precisión.

GUANTES DE PROTECCIÓN - PROPIEDADES ELECTROSTÁTICAS, RESISTENCIA POR DEBAJO DE $1 \times 10^9 \Omega$ IEC 61340-5-12007 Descarga electrostática (ESD) - resistencia por debajo de $1 \times 10^9 \Omega$

Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare questo prodotto. SPIEGAZIONE DEI PICTOGRAMMI O = al di sotto del livello minimo di prestazioni per il personale individuale di dato. X = Non sottoposto alla prova o al metodo di prova adatto per la progettazione o il materiale del guanto.

GUANTI DI PROTEZIONE CONTRO I RISCHI MECCANICI I livelli di protezione sono misurati nella zona del palmo del guanto. EN 388:2003 A. Resistenza all'abrasione, Min. 0; Max. 4 B. Resistenza al taglio da lama, Min. 0; Max. 5 C. Resistenza allo strappo, Min. 0; Max. 4 D. Resistenza alla perforazione, Min. 0; Max. 4

GUANTI DI PROTEZIONE - REQUISITI GENERALI E METODI DI PROVA Test di destrezza: Min. 1; Max. 5 Il prodotto è più corto di un guanto standard, al fine di migliorare la comodità per scopi speciali, ad esempio lavori di montaggio di precisione.

GUANTI DI PROTEZIONE - REQUISITI GENERALI E METODI DI PROVA Test di destrezza: Min. 1; Max. 5 EN 16350:2014 GUANTI PROTETTIVI - PROPRIETÀ ELETTROSTATICHE, RESISTENZA INFERIORE A $1 \times 10^9 \Omega$ IEC 61340-5-12007 Scarica elettrostatica (ESD) - resistenza inferiore a $1 \times 10^9 \Omega$

Перед использованием продукта внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией ПОСЯНИЦА К СИМВОЛАМ O = ниже минимального уровня устойчивости к данному риску. X = модель не проверялась для теста или метода тестирования не пригоден для данной модели.

ЗАЩИТНЫЕ ПЕЧАТКИ ОТ МЕХАНИЧЕСКИХ РИСКОВ УРОВНИ ЭФФЕКТИВНОСТИ извещаются в области ладонной части перчатки. EN 388:2003 A. Устойчивость к истиранию, Min. 0; Max. 4 B. Устойчивость к порезам, Min. 0; Max. 5 C. Устойчивость к разрыву, Min. 0; Max. 4 D. Устойчивость к проколу, Min. 0; Max. 4

ЗАЩИТНЫЕ ПЕЧАТКИ - ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ И МЕТОДЫ ИСПЫТАНИЙ Тест на подвижность пальцев: Min. 1; Max. 5 Данные перчатки короче стандартных, и в них выполнены работы определенного типа, например, сборку.

ЗАЩИТНЫЕ ПЕЧАТКИ - ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ И МЕТОДЫ ИСПЫТАНИЙ Тест на прочность пальцев: Min. 1; Max. 5

Электристические свойства. Устойчивость ниже $1 \times 10^9 \Omega$ EN 16350:2014 Электристические свойства. Устойчивость ниже $1 \times 10^9 \Omega$ IEC 61340-5-12007 Электристический разряд (ESD) - устойчивость ниже $1 \times 10^9 \Omega$

Luuge enne antud toote kasutamist käesolevat juhendit hoolikalt. PIILTIDE SELGITUS O = Annuali individuaalski kohta alla minimaalse tootmisvõimega. X = Ei testitud katsetasemele juures. Testimist polnud kindla disaini või materjaliga võimalik.

KÄSITAJALE MEHAANILISTE OHTUDE EEST Käsitaset moodetakse kindla peopesa kokkuvõttega. EN 388:2003 A. Kulumiskindlus, Min. 0; Max. 4 B. Lõikekindlus, Min. 0; Max. 5 C. Rebimiskindlus, Min. 0; Max. 4 D. Tõrjumiskindlus, Min. 0; Max. 4

KÄSITAJALE MEHAANILISTE OHTUDE EEST Käsitaset moodetakse kindla peopesa kokkuvõttega. EN 388:2003 Kinas on etortarbitsele töö- ja rütmide detailset eeldavate koostisosaide standardist kindlasti tuleb. EN 420:2003 KÄSITAJALE MEHAANILISTE OHTUDE EEST Käsitaset moodetakse kindla peopesa kokkuvõttega. EN 388:2003 KÄSITAJALE MEHAANILISTE OHTUDE EEST Käsitaset moodetakse kindla peopesa kokkuvõttega. EN 388:2003

Pradėdami naudoti šį gaminį, atidžiai perskaitykite instrukciją. ŽENKLAIŲ REIKŠMĖS O = Žemiau, negu minimalūs charakteristikos lygmuo konkrečiam pavojui. X = Nebuvo bandytas arba bandymo metodas netipiu pirštinių modeliui, medžiagai.

APSAUGINĖS PIŠTINĖS NUO MECHANINIŲ POVEIKŲ APSAUGOS lygis matuojamas pirštinių delyje. EN 388:2003 A. Apspauginė trintis Min. 0; Maks. 4 B. Apspauginė pjūvis Min. 0; Maks. 5 C. Apspauginė plyšimas Min. 0; Maks. 4 D. Apspauginė pradūrimas Min. 0; Maks. 4

APSAUGINĖS PIŠTINĖS, BENDRIEJI REKALAVIMAI IR BANDYMO METODAI Pirštinių miklumo testas: Min. 1; Maks. 5 Šių pirštinių trumpesni už standartinį tam, kad būtų patogiau tam tikroms sąlygoms, pavyzdžiui, atliekant smulkius surinkimo, montavimo darbus.

APSAUGINĖS PIŠTINĖS, BENDRIEJI REKALAVIMAI IR BANDYMO METODAI Pirštinių miklumo testas: Min. 1; Maks. 5 EN 16350:2014 APSAUGINĖS PIŠTINĖS, ELEKTROSTATINĖS SAVYBĖS. ATSPARUMAS KI $1 \times 10^9 \Omega$ IEC 61340-5-12007 Elektristatinė švilva (ESD) - atsparumas ki $1 \times 10^9 \Omega$

Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen tämän tuotteen käyttöä. KUVAAMERKKIEN SELVITYS O = Alla suoritettujen vähimmäistestien yksittäisten vaaratasojen. X = Etestattu tai testimenetelmä ei sovellu käsitteen rakenteen tai materiaalin testaukseen.

MEKAANILISTEN VAARILTA SUOJAAVAT KÄSINEET Suojatietojen mukaan käsitteen käsittelemiseen käsittelemiseen. EN 388:2003 A. Hankauskestävyys, Min. 0; Max. 4 B. Villonkestävyys, Min. 0; Max. 5 C. Reikäkestävyys, Min. 0; Max. 4 D. Puhalluskestävyys, Min. 0; Max. 4

SUOJAKÄSINEET - YLEISET VAATIMUKSET JA TESTAUSMENETELMÄT Tuotteen käyttöturvallisuustiedotteissa. Min. 1; Max. 5 Käsi on lyhyempi kuin standardin antamat mitat. Tämän avulla voidaan edistää käyttökäytävyyttä esim. asennustilissa.

SUOJAKÄSINEET - YLEISET VAATIMUKSET JA TESTAUSMENETELMÄT Tuotteen käyttöturvallisuustiedotteissa. Min. 1; Max. 5 EN 16350:2014 SUOJAKÄSINEET - SÄHKÖSTATISET OMINAISUUDET. VASTUS ALLE $1 \times 10^9 \Omega$ IEC 61340-5-12007 Vastus alle $1 \times 10^9 \Omega$

A termék használatá előtt figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat. A PIKTOGRAMOK MAGYARÁZATA O = A minimális teljesítményszint alatt az adott veszélyre. X = Nem tesztelték, vagy a vizsgálati módszer nem volt megfelelő a veszély kivitelezésére vagy azonosítójára.

VÉDEKÉSZTYŰ MECHANIKAI KOCKÁZATOK ELLEN A védelmi szinteket a készítő tényező részén mérte. EN 388:2003 A. Kopásállóság, Min. 0; Max. 4 B. Vágással szembeni ellenállás, Min. 0; Max. 5 C. Szakadásállóság, Min. 0; Max. 4 D. Szúrásállóság szembeni ellenállás, Min. 0; Max. 4

VÉDEKÉSZTYŰ - ÁLTALÁNOS KÖVETELMÉNYEK ÉS VIZSGÁLATI MÓDSZEREK Ujleadagolási teszt: Min. 1; max. 5 A készítő egy szabványos késztyűnél rövidebb, hogy kiküszöbölje a keskeny különleges alakú vagy használati példák miatt szerelési problémákat.

VÉDEKÉSZTYŰ - ÁLTALÁNOS KÖVETELMÉNYEK ÉS VIZSGÁLATI MÓDSZEREK Ujleadagolási teszt: Min. 1; max. 5 EN 16350:2014 VÉDEKÉSZTYŰ TULAJDONSÁGOK. ELLENÁLLÁS $1 \times 10^9 \Omega$ ALATT IEC 61340-5-12007 Elektrosztatikus kisülés (ESD) - ellenállás $1 \times 10^9 \Omega$ alatt

Pirms izstrādājuma lietošanas rūpīgi izlasiet šo instrukciju. PIKTOGRAMU SKAIDROJUMS O = zem minimālās eksploatācijas līmeņa dotajam individuālajam apdraudējumam. X = nav ieviests testēšanas, vai arī testēšanas metode nav piemērota cimdņu uzbovei vai materiālam.

APSAUGOŠĀS PIŠTINĒS NUO MECHANINIŲ POVEIKŲ APSAUGOS lygis matuojamas pirštinių delyje. EN 388:2003 A. Apspauginė trintis Min. 0; Maks. 4 B. Apspauginė pjūvis Min. 0; Maks. 5 C. Apspauginė plyšimas Min. 0; Maks. 4 D. Apspauginė pradūrimas Min. 0; Maks. 4

APSAUGOŠĀS PIŠTINĒS, BENDRIEJI REKALAVIMAI IR BANDYMO METODAI Pirštinių miklumo testas: Min. 1; Maks. 5 Šių pirštinių trumpesni už standartinį tam, kad būtų patogiau tam tikroms sąlygoms, pavyzdžiui, atliekant smulkius surinkimo, montavimo darbus.

APSAUGOŠĀS PIŠTINĒS, BENDRIEJI REKALAVIMAI IR BANDYMO METODAI Pirštinių miklumo testas: Min. 1; Maks. 5 EN 16350:2014 APSAUGOŠĀS PIŠTINĒS, ELEKTROSTATINĒS SAVIĀBĪBAS. ATSPĀRĪBAS KI $1 \times 10^9 \Omega$ IEC 61340-5-12007 Elektristatiskā izlāde (ESD) - pretestība mazākai par $1 \times 10^9 \Omega$

TEGERA® 255

Cut resistant glove, fully lined, 0,6-0,7 mm, full grain goatskin of top quality, cut resistance level 3, KEVLAR® fiber, Cat. II, white, reinforced seams, fibreglass-free, elasticated 180°, for assembly work



EN 420:2003+A1:2009



OUTER MATERIAL SPECIFICATION Leather 99%, natural latex 1%
INNER MATERIAL SPECIFICATION Para-aramid 100%
SIZE 8, 9, 10, 11, 12
DEXTERITY 3
EC TYPE EXAMINATION Notified Body: 0321 SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Teiford Way Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD United Kingdom



ONLY FOR SALE IN ECONOMIC COMMUNITY COUNTRIES UNDER THE MEMBERSHIP OF THE EUROPEAN UNION
*0321 SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Teiford Way Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD United Kingdom



EJENDALS AB
Box 7, SE-793 21 Leksand, Sweden
Phone +46 (0) 247 360 00 Fax +46 (0) 247 360 10
info@ejendals.com | order@ejendals.com | www.ejendals.com



BRUKSANVISNING KATEGORI II / MEDELHÖG RISKO SE FRAMSIDAN FÖR SPECIFIK PRODUKTINFORMATION

Läs dessa instruktioner noggrant innan du använder produkten.
FÖRKLARING AV SYMBOLER
0 = Under miniminivån för angivnen enskild fara
X = Har inte genomgått provning eller metoden inte lämplig/relevant för produkten
SKYDDSHANSKAR MOT MEKANISKA RISKEN
Skyddshandskr gäller ytan av handskens handflata.
EN 388:2003
A. Nålningsmotstånd, Min. 0; Max. 4
B. Skärmotstånd, Min. 0; Max. 5
C. Rivmotstånd, Min. 0; Max. 4
D. Punkteringsmotstånd, Min. 0; Max. 4
EN 420:2003
SKYDDSHANSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER
Test taktilitet/fingerfärlighet: Min. 1; Max. 5
Handskens är kortare än standarden vilket kan bidra till ökad komfort vid t ex finmotoriseringsarbeten.
EN 420:2003 + A1:2009
SKYDDSHANSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER
Test taktilitet/fingerfärlighet: Min. 1; Max. 5
EN 16350:2014
SKYDDSHANSKAR - ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER
RESISTANS UNDER 1x10^9 Ω
IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatiska utfällningar (ESD) - resistans under 1x10^9 Ω

INSTRUCTIONS FOR USE CATEGORY II / INTERMEDIATE DESIGN SEE FRONT PAGE FOR PRODUCT SPECIFIC INFORMATION

Carefully read these instructions before using this product.
EXPLANATION OF PICTOGRAMS
0 = Below the minimum performance level for the given individual hazard
X = Not submitted to the test or test method not suitable for the glove design or material
PROTECTIVE GLOVES AGAINST MECHANICAL RISKS
Protection levels are measured from areas of glove palm.
EN 388:2003
A. Abrasion resistance, Min. 0; Max. 4
B. Blade cut resistance, Min. 0; Max. 5
C. Tear resistance, Min. 0; Max. 4
D. Puncture resistance, Min. 0; Max. 4
EN 420:2003
PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS
Finger dexterity test: Min. 1; Max. 5
EN 420:2003 + A1:2009
PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS
Finger dexterity test: Min. 1; Max. 5
EN 16350:2014
PROTECTIVE GLOVES - ELECTROSTATIC PROPERTIES; RESISTANCE BELOW 1x10^9 Ω
IEC 61340-5-1:2007
Electrostatic discharge (ESD) - resistance below 1x10^9 Ω

MODE D'EMPLOI CATEGORIE II / CONCEPTION INTERMEDIAIRE VOIR COUVERTURE POUR LES INFORMATIONS SPECIFIQUES AU PRODUIT

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit.
EXPLICATION DES PICTOGRAMMES
0 = sous le niveau de performance minimal pour le risque individuel donné
X = non-testés ou méthode d'essai utilisée non-adaptés au type de gant/matériel
EN 388:2003
A. Abrasion, Min. 0; Max. 4
B. Résistance à la coupe, Min. 0; Max. 4
C. Résistance à la déchirure, Min. 0; Max. 4
D. Résistance à la perforation, Min. 0; Max. 4
EN 420:2003
GANTS DE PROTECTION CONTRE LES RISQUES MECANIQUES
Les indices de protection sont mesurés au niveau de la paume du gant.
EN 420:2003 + A1:2009
GANTS DE PROTECTION - EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI
Cela signifie que le gant est plus court qu'un gant standard afin d'assurer un meilleur confort permettant ainsi, par exemple, de réaliser des travaux spécifiques de précision.
EN 16350:2014
GANTS DE PROTECTION - PROPRIETES ELECTROSTATIQUES
RESISTANCE INFÉRIEURE À 1x10^9 Ω
IEC 61340-5-1:2007
Décharges électrostatiques (ESD) - résistance inférieure à 1x10^9 Ω

GEBRAUCHSANWEISUNG KATEGORIE II / MITTLERES RISIKO BITTE DIE PRODUKTSPEZIFISCHEN INFORMATIONEN AUF DER VORDERSEITE BEACHTEN

Nachfolgende Anweisung bitte vor Gebrauch des Produktes sorgfältig durchlesen!
ERLÄUTERUNG DER PIKTOGRAMME
0 = unter der Mindestanforderung für das vorliegende individuelle Risiko
X = nicht zum Test eingereicht oder Methode nicht für den Test geeignet
HANDSCHUHE ZUM SCHUTZ VOR MECHANISCHEN RISIKEN
Die Schutzstufen werden an der Handfläche des Handschuhes gemessen.
EN 388:2003
A. Abriebfestigkeit, Min. 0; Max. 4
B. Schnittfestigkeit, Min. 0; Max. 5
C. Reißfestigkeit, Min. 0; Max. 4
D. Stichfestigkeit, Min. 0; Max. 4
EN 420:2003
SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN
Text Taktilität/Fingerspitzengefühl: Min. 1; max. 5
Der Handschuh ist etwas kürzer als der Standard, um dem Benutzer erhöhten Komfort bei speziellen, wie bspw. Feinmotorischen Arbeiten zu bieten.
EN 420:2003 + A1:2009
SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN
Text Taktilität/Fingerspitzengefühl: Min. 1; max. 5
EN 16350:2014
SCHUTZHANDSCHUHE - ELEKTROSTATISKE EIGENSCHAFTEN
WIDERSTAND UNTER 1x10^9 Ω
IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatische Entladung (ESD) - Widerstand unter 1x10^9 Ω

BRUKSANVISNING KATEGORI II / MIDDELS RISIKO SE FORSIDE FOR PRODUKTSPELFIKK INFORMASJON

Læs anvisningerne nøje før du bruger dette produkt.
FÖRKLARING AV PVIKTÖGRAMMER
0 = Under minimumskravet till yttestesnivå för denne individuelle faren
X = Produktet er ikke testet, eller det er ikke relevant for produktet
EN 388:2003
VERNEHANSKER MOT MEKANISKE RISIKER
Beskyttelsesnivå måles i området i håndflaten på hanske.
A. Slåstøttestand, Min. 0; Maks. 4
B. Skjæreteststand, Min. 0; Maks. 4
C. Rivteststand, Min. 0; Maks. 4
D. Punktteringsstand, Min. 0; Maks. 4
EN 420:2003
VERNEHANSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER
Test taktilitet/fingerfærlighet: Min. 1; Max. 5
Hansker er kortere enn standarden og kan gi økt komfort for spesielle formål som f.eks. ved finmotoriseringsarbeid.
EN 420:2003 + A1:2009
VERNEHANSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER
Test taktilitet/fingerfærlighet: Min. 1; Max. 5
EN 16350:2014
VERNEHANSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER
MOTSTAND UNDER 1x10^9 Ω
IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatisk utlading (ESD) - motstand under 1x10^9 Ω

BRUKSANVISNING KATEGORI II / MIDDELHØJ RISIKO SE FORSIDE FOR PRODUKTSPECIFIK INFORMATION

Læs instruktionerne grundigt, før ibrugtagning af dette produkt.
FÖRKLARING TIL PVIKTÖGRAMMER
0 = Under minimum yttestesnivå for den pågældende individuelle fare
X = Ikke sendt til prøvning eller metode uegnet til prøvning i forhold til handske design eller materiale
BESKYTTELSESHANDSKER MOD MEKANISKE RISIKI
Gennemtrængningsniveauet er målt fra håndryggen områdene.
EN 388:2003
A. Slidstyrke, Min. 0; Maks. 4
B. Snitbestandighed, Min. 0; Maks. 5
C. Rivebestandighed, Min. 0; Maks. 4
D. Stikbestandighed, Min. 0; Maks. 4
EN 420:2003
BESKYTTELSESHANDSKER - GENERELLE KRAV OG PROVNINGSMETODER
Fingerspidsfølelse: Min. 1; Max. 5
Handskens er kortere end standarden, hvilket kan give større komfort ved eksempelvis finmotoriseringsarbejde.
EN 420:2003 + A1:2009
BESKYTTELSESHANDSKER - GENERELLE KRAV OG PROVNINGSMETODER
Fingerspidsfølelse: Min. 1; Max. 5
EN 16350:2014
BESKYTTELSESHANDSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER
MOTSTAND UNDER 1x10^9 Ω
IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatisk udfaldning (ESD) - motstand under 1x10^9 Ω

CS

KATEGORIE I / PŘEDNÍ RIZIKO

PRO INFORMACE SPECIFICKÉ PRO PRODUKT VÍZ PŘEDNÍ STRÁNKOU

Před použitím tohoto produktu si pozorně přečtěte tyto pokyny.

VYSVĚTLENÍ POKYTOGRAMŮ

O = Pod minimální úroveň vykonávanost pro daný jednotlivý nebezpečí.
X = Nebylo provedeno testu nebo je testovací metoda nevhodná pro návrh nebo materiál rukavice.

EN 388:2003

A. Odolnost vůči oděru, Min. O; Max. 4
B. Odolnost vůči přetlačení, Min. O; Max. 5
C. Odolnost vůči přetržení, Min. O; Max. 4
D. Odolnost vůči propíchnutí, Min. O; Max. 4

EN 420: 2003

CHRÁNĚNÉ RUKAVICE – OBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY

Zkouška obrátivosti prstů: Min. 1; Max. 5

EN 420: 2003 + A1:2009

CHRÁNĚNÉ RUKAVICE – OBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY

Zkouška obrátivosti prstů: Min. 1; Max. 5

EN 16350:2014

CHRÁNĚNÉ RUKAVICE – ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI

ODPOR $1 \times 10^9 \Omega$

ES

CATEGORÍA II / DISEÑO INTERMEDIO

CONSULTE LA PRIMERA PÁGINA PARA OBTENER INFORMACIÓN ESPECÍFICA DEL PRODUCTO

Lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar el producto.

EXPLICACIÓN DE LOS PICTOGRAMAS

O = por debajo del nivel de rendimiento mínimo para el riesgo individual dado.
X = no sometido a la prueba o en diseño de prueba no adecuado para el método o material de prueba.

EN 388:2003

A. Resistencia a la abrasión Min. O; max. 4
B. Resistencia a los cortes por rozamiento Min. O; max. 5
C. Resistencia al desgarro Min. O; max. 4
D. Resistencia a la punción Min. O; max. 4

EN 420: 2003

GUANTES DE PROTECCIÓN – REQUISITOS GENERALES Y MÉTODOS DE PRUEBA

Prueba de destreza digital: Min. 1; máx. 5

EN 420: 2003 + A1:2009

GUANTES DE PROTECCIÓN – REQUISITOS GENERALES Y MÉTODOS DE PRUEBA

Prueba de destreza digital: Min. 1; máx. 5

EN 16350:2014

GUANTES DE PROTECCIÓN – PROPIEDADES ELECTROSTÁTICAS. RESISTENCIA POR DEBAJO DE 1 x 10⁹ Ω

IT

CATEGORIA II / PROGETTAZIONE INTERMEDIA

PER INFORMAZIONI SPECIFICHE SUL PRODOTTO, VEDERE LA PAGINA ANTERIORE.

Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare questo prodotto.

SPIEGAZIONE DEI PICTOGRAMMI

O = al di sotto del livello minimo di prestazioni per il personale individuale dato.
X = Non sottoposto alla prova o al metodo di prova adatto per la progettazione o il materiale del guanto.

EN 388:2003

A. Resistenza all'abrasione, Min. O; Max. 4
B. Resistenza al taglio da lama, Min. O; Max. 5
C. Resistenza allo strappo, Min. O; Max. 4
D. Resistenza alla perforazione, Min. O; Max. 4

EN 420: 2003

GUANTI DI PROTEZIONE – REQUISITI GENERALI E METODI DI PROVA

Test di destrezza: Min. 1; Max. 5

EN 420: 2003 + A1:2009

GUANTI DI PROTEZIONE – REQUISITI GENERALI E METODI DI PROVA

Test di destrezza: Min. 1; Max. 5

EN 16350:2014

GUANTI DI PROTEZIONE – PROPRIETÀ ELETTROSTATICHE. RESISTENZA INFERIORE A 1x10⁹ Ω

EN 61340-5-12007

Scarica elettrostatica (ESD) – resistenza inferiore a 1x10⁹ Ω

RU

KATEGORIIA II / PRODAVNIKŲ DIZAINŲ

INFORMACIJA O PRODUKTE OI NA TITULINIŲ STRAIPYNE

Перед использованием продукта внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией

ПОЯСНЕНИЯ К СИМВОЛАМ

O = ниже минимального уровня устойчивости к данному риску.
X = модель не проверялась для теста или метода тестирования не пригоден для данной модели.

EN 388:2003

А. Устойчивость к истиранию, Мин. O; Макс. 4
Б. Устойчивость к порезам, Мин. O; Макс. 5
С. Устойчивость к разрыву, Мин. O; Макс. 4
D. Устойчивость к проколу, Мин. O; Макс. 4

EN 420:2003

ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ – ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ И МЕТОДЫ ИСПЫТАНИЙ

Тест на подвижность пальцев: Мин. 1; Макс. 5

EN 16350:2014

Защитные перчатки – Электростатические свойства. Устойчивость ниже 1 x 10⁹ Ω

ET

KATEGORIA II / KASUTUSMEHANAALISTE OHTUDE EEST

ÜKSIKAJALIKU TOOTEFINALE ETSELLEHE

Luuge enne antud toote kasutamist käesolevat juhendit hoolikalt.

PIIUSTE SELGITUS

O = Antud individuaalski kohta alla minimaalse tootmisvõimega.
X = Ei testatud katsetasemele või testimeetod pole kindlasi diinasi või materjal jaoks sobilik.

EN 388:2003

A. Kulumiskindlus, Min. O; Max. 4
B. Lõikekindlus, Min. O; Max. 5
C. Rebimiskindlus, Min. O; Max. 4
D. Tõrkekindlus, Min. O; Max. 4

EN 420: 2003

KAITSEKINDAD – ÜLDISED NÕUDED JA TESTIMEETODID

Likuvõime testi: Min. 1; Max. 5

EN 420: 2003 + A1:2009

KAITSEKINDAD – ÜLDISED NÕUDED JA TESTIMEETODID

Likuvõime testi: Min. 1; Max. 5

EN 16350:2014

KAITSEKINDAD – ELEKTROSTAATILISED OMADUSED. TAKISTUS ALLA 1x10⁹ Ω

LT

II KATEGORIJA / VIDUTINIO SUDETINGUMO KONSTRUKCIJA

DAUGIAU INFORMACIJOS APJE GAMINIŲ RASTĖ PIRMAE PUSLAPYJE

Pradedami naudoti ši gaminių, atidžiai perskaitykite instrukciją.

ŽENKLŲ REIKŠMĖS

O = Žemiau, negu minimalūs charakteristinės lygumo konkrečiam pavojui.
X = Nebuvo bandytas arba bandymo metodas netipinio šiuo modeliui, medžiagai.

EN 388:2003

A. Apspaugumas trinčiai, Min. o; Maks. 4
B. Apspaugumas pjūvimui, Min. o; Maks. 5
C. Apspaugumas plyšimui, Min. o; Maks. 4
D. Apspaugumas pradūrimui, Min. o; Maks. 4

EN 420: 2003

APSAUGINĖS PIŠTINĖS. BENDRIEJI REIKALAVIMAI IR BANDYMUJ METODAI

PIŠTŲMIKIMO TESTAS: Min. 1; Maks. 5

EN 420: 2003 + A1:2009

APSAUGINĖS PIŠTINĖS. BENDRIEJI REIKALAVIMAI IR BANDYMUJ METODAI

PIŠTŲMIKIMO TESTAS: Min. 1; Maks. 5

EN 16350:2014

APSAUGINĖS PIŠTINĖS. ELEKTROSTATINĖS SAVYBĖS. ATSPARUMAS KI 1x10⁹ Ω

PREDAUŠPREKŪŽIME. Dėningas produktas, išdirbtas, garantuojantis apsaugą nuo sužeidimų, patenkinantį reikalavimus, patenkinantį reikalavimus, patenkinantį reikalavimus.

EN 420:2003

RAZMĖRYS

Visi razmėryje atitinka Direktyvą EN 420:2003, apsaugantį nuo sužeidimų, patenkinantį reikalavimus, patenkinantį reikalavimus, patenkinantį reikalavimus.

EN 420:2003

PROJEKCIJA

Projektavimas atitinka Direktyvą EN 420:2003, apsaugantį nuo sužeidimų, patenkinantį reikalavimus, patenkinantį reikalavimus, patenkinantį reikalavimus.

EN 16350:2014

SAUGUMO SĄLYGOS

Užtikrinama saugumas, patenkinantis reikalavimus, patenkinantis reikalavimus, patenkinantis reikalavimus.

LV

II KATEGORIJA / VIĒDĪNĪO SUĒDĪTĪNGUMU KONSTRUKCIJA

LAI UZLIETAJŪ SĪKĀRĪNĀCIJA PAR IZSTRĀDĀJUMU, SKAT. PIRMO LAPU

Prirms izstrādājuma lietošanas rūpīgi izlasiet šo instrukciju.

PIKTOGRAMMU SKAJDROJUMS

O = zem minimālās eksploatācijas līmeņa līmeņa dotajam individuālajam apdraudējumam.
X = nav veiktas pārbaudes, vai arī testēšanas metode nav piemērota cimdņu uzbovei vai materiālam.

EN 388:2003

A. Noturamība triecienam, Min. O; Maks. 4
B. Noturamība pret iegriezumiem, Min. O; Maks. 5
C. Noturamība pret plaisāšanu, Min. O; Maks. 4
D. Noturamība pret caurduršanu, Min. O; Maks. 4

EN 420: 2003

IZSARGCIMIĻĪGĪBĪGĪS PĪRŠĪGĪS PRASĪBAS UN TESTĒŠANĒS METODES

Pirkstus kustīguma tests: Min. 1; Maks. 5

EN 420: 2003 + A1:2009

IZSARGCIMIĻĪGĪBĪGĪS PĪRŠĪGĪS PRASĪBAS UN TESTĒŠANĒS METODES

Pirkstus kustīguma tests: Min. 1; Maks. 5

EN 16350:2014

IZSARGCIMIĻĪGĪBĪGĪS PĪRŠĪGĪS PRASĪBAS. PRESTĪBĪBA MAZĀKA PAR 1 x 10⁹ Ω

FI

KÄTTÖOHJEET II / KESKIJUURI VAARA

KÄYTO OHJEETIJA ENNEN TÄMÄN TUOTTEEN KÄYTTÖÄ.

Lue tämä ohjeet huolellisesti ennen tämän tuotteen käyttöä.

KUVA MERKIKKIEN SELVITYS

O = Alla minimialueen suorituskykyä tuotteen yksittäisille vaaroille.
X = Ei testattu tai testimenetelmä ei soveltu käsineen rakenteen tai materiaalin testaukseen.

EN 388:2003

A. Hankauskestävyys, Min. O; Max. 4
B. Villonkestävyys, Min. O; Max. 5
C. Riepeskestävyys, Min. O; Max. 4
D. Puhalluskestävyys, Min. O; Max. 4

EN 420: 2003

SUOLJAUSIN EIT – YLEISET VAATIMUKSET JA TESTAUSMETODIT

Tuoteherkkyystesti: Min. 1; Max. 5

EN 420: 2003 + A1:2009

SUOLJAUSIN EIT – YLEISET VAATIMUKSET JA TESTAUSMETODIT

Tuoteherkkyystesti: Min. 1; Max. 5

EN 16350:2014

SUOLJAUSIN EIT – ELEKTROSTATISET OMINAISUUS. ESTYKÄS ALLE 1x10⁹ Ω

EN 61340-5-12007

Elektrostaattinen lataus (ESD) – esteisyys alle 1x10⁹ Ω

VAROITUS! Tämä tuote on tarkoitettu antamaan PE99/686/EC:n suojakäsineiden käyttöä. Jos käytetään muuta materiaalia, ei henkilökohtaisesti suojattavaa ei voi taata täydellistä suojaa tai sikiä on suojattavaa jatkuvasti varovaisuutta.

EN 420: 2003

SUOLJAUSIN EIT – YLEISET VAATIMUKSET JA TESTAUSMETODIT

Tuoteherkkyystesti: Min. 1; Max. 5

EN 420: 2003 + A1:2009

SUOLJAUSIN EIT – YLEISET VAATIMUKSET JA TESTAUSMETODIT

Tuoteherkkyystesti: Min. 1; Max. 5

EN 16350:2014

SUOLJAUSIN EIT – ELEKTROSTATISET OMINAISUUS. VASTUS ALLE 1 x 10⁹ Ω

HU

II. KATEGORIA / KÖZEPES KIVITEL

LASD-TÉRKÉP SPECIFIKUS INFORMACIJA CIKLAPJA

A termék használata előtt figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat.

A PIKTOGRAMOK MAGYARÁZATA

O = a minimális teljesítményszint alatt az adott veszélyre.
X = Nem tesztelték, vagy a vizsgálati módszer nem volt megfelelő a kesztyű kivitelre vagy anyag szempontjából.

EN 388:2003

A. Képszállás, Min. O; max. 4
B. Végtagok személtől, Min. O; max. 5
C. Szakadásállóság, Min. O; max. 4
D. Szúrásállóság, Min. O; max. 4

EN 420: 2003

VÉDEKESZTYŰ MECHANIKAI KÖZKAZTÓK ELLEN

A védelmi szinteket a kesztyű tenyér részén mér.

EN 420: 2003 + A1:2009

VÉDEKESZTYŰ – ÁLTALÁNOS KÖZKÖZLEMÉNYEK ES VIZSGÁLATI MŐDSZEREK

Ujjgyűjtéssel teszt: Min. 1; max. 5

EN 16350:2014

VÉDEKESZTYŰ – ÁLTALÁNOS KÖZKÖZLEMÉNYEK ES VIZSGÁLATI MŐDSZEREK

Ujjgyűjtéssel teszt: Min. 1; max. 5

LV

II KATEGORIJA / VIĒDĪNĪO SUĒDĪTĪNGUMU KONSTRUKCIJA

LAI UZLIETAJŪ SĪKĀRĪNĀCIJA PAR IZSTRĀDĀJUMU, SKAT. PIRMO LAPU

Prirms izstrādājuma lietošanas rūpīgi izlasiet šo instrukciju.

PIKTOGRAMMU SKAJDROJUMS

O = zem minimālās eksploatācijas līmeņa līmeņa dotajam individuālajam apdraudējumam.
X = nav veiktas pārbaudes, vai arī testēšanas metode nav piemērota cimdņu uzbovei vai materiālam.

EN 388:2003

A. Noturamība triecienam, Min. O; Maks. 4
B. Noturamība pret iegriezumiem, Min. O; Maks. 5
C. Noturamība pret plaisāšanu, Min. O; Maks. 4
D. Noturamība pret caurduršanu, Min. O; Maks. 4

EN 420: 2003

IZSARGCIMIĻĪGĪBĪGĪS PĪRŠĪGĪS PRASĪBAS UN TESTĒŠANĒS METODES

Pirkstus kustīguma tests: Min. 1; Maks. 5

EN 420: 2003 + A1:2009

IZSARGCIMIĻĪGĪBĪGĪS PĪRŠĪGĪS PRASĪBAS UN TESTĒŠANĒS METODES

Pirkstus kustīguma tests: Min. 1; Maks. 5

EN 16350:2014

IZSARGCIMIĻĪGĪBĪGĪS PĪRŠĪGĪS PRASĪBAS. PRESTĪBĪBA MAZĀKA PAR 1 x 10⁹ Ω

EN 61340-5-12007

Elektrostaattiskā lāde (ESD) – pretestība mazāka par 1x10⁹ Ω

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

II. KATEGORIJA / VIĒDĪNĪO SUĒDĪTĪNGUMU KONSTRUKCIJA

LAI UZLIETAJŪ SĪKĀRĪNĀCIJA PAR IZSTRĀDĀJUMU, SKAT. PIRMO LAPU

Prirms izstrādājuma lietošanas rūpīgi izlasiet šo instrukciju.

PIKTOGRAMMU SKAJDROJUMS

O = zem minimālās eksploatācijas līmeņa līmeņa dotajam individuālajam apdraudējumam.
X = nav veiktas pārbaudes, vai arī testēšanas metode nav piemērota cimdņu uzbovei vai materiālam.

EN 388:2003

A. Noturamība triecienam, Min. O; Maks. 4
B. Noturamība pret iegriezumiem, Min. O; Maks. 5
C. Noturamība pret plaisāšanu, Min. O; Maks. 4
D. Noturamība pret caurduršanu, Min. O; Maks. 4

EN 420: 2003

IZSARGCIMIĻĪGĪBĪGĪS PĪRŠĪGĪS PRASĪBAS UN TESTĒŠANĒS METODES

Pirkstus kustīguma tests: Min. 1; Maks. 5

EN 420: 2003 + A1:2009

IZSARGCIMIĻĪGĪBĪGĪS PĪRŠĪGĪS PRASĪBAS UN TESTĒŠANĒS METODES

Pirkstus kustīguma tests: Min. 1; Maks. 5

EN 16350:2014

IZSARGCIMIĻĪGĪBĪGĪS PĪRŠĪGĪS PRASĪBAS. PRESTĪBĪBA MAZĀKA PAR 1 x 10⁹ Ω

VERKLAREN VAN DE PICTOGRAMMEN
O = Onder het minimum prestatieniveau voor het gegeven afzonderlijke gevaar
X = Niet onderwerpen aan de test of methode is niet geschikt voor het ontwerp of materiaal van de handschoen
BESCHERMENDE HANDSCHOENEN
TEGEN MECHANISCHE RISICO'S
Beschermingsniveau zijn gemeten vanaf van de handpalm van de handschoen.

EN 388:2003
A. Slijvstevheid, Min. 0; Max. 4
B. Slijverstand, Min. 0; Max. 5
C. Scheurvastheid, Min. 0; Max. 4
D. Poreufterveerstand, Min. 0; Max. 4
ABCD

EN 420: 2003
BESCHERMENDE HANDSCHOENEN – ALGEMENE EISEN EN TESTMETHODEN
Vingervangrijkeidstest: Min. 1; Max. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
BESCHERMENDE HANDSCHOENEN – ALGEMENE EISEN EN TESTMETHODEN
Vingervangrijkeidstest: Min. 1; Max. 5

EN 16350:2014
BESCHERMENDE HANDSCHOENEN – ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAPPEN, WEERSTAND ONDER 1 X 10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007
Elektrostatische ontlasting (ESD) - weerstand onder 1 x 10⁹ Ω

EN 388:2003
A. Odkomst voor odrenning, Min. 0; Max. 4
B. Odkomst voor perezanz, Min. 0; Max. 5
C. Odkomst voor roztnutlita, Min. 0; Max. 4
D. Odkomst voor prepichnuta, Min. 0; Max. 4
ABCD

EN 420: 2003
OCHRANNE RUKAVICE – VSEBOECNE POZADAVKY A TESTOVACIE METODY
Skaska obratnosti prstov: Min. 1; Max. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
OCHRANNE RUKAVICE – VSEBOECNE POZADAVKY A TESTOVACIE METODY
Skaska obratnosti prstov: Min. 1; Max. 5

EN 16350:2014
OCHRANNE RUKAVICE – ELEKTROSTATICKE VLASTNOSTI. ODPOR < 1 X 10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007
Elektrostatičke vjebaj (ESD) - odpor < 1 x 10⁹ Ω

EN 388:2003
A. Odkomst proti obrabi Najm. 0; najv. 4
B. Odkomst proti prenezu Najm. 0; najv. 5
C. Odkomst proti trgzanju Najm. 0; najv. 4
D. Odkomst proti prebodu Najm. 0; najv. 4
ABCD

EN 420: 2003
VAROVALNE RUKAVICE – SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE
Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
VAROVALNE RUKAVICE – SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE
Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5

EN 16350:2014
VAROVALNE RUKAVICE – ELEKTROSTATICKE VLASTNOSTI. ODPORNOST MANI KOTI 1 X 10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007
Elektrostatična razelektritev (ESD) - odpornost marg kot 1 x 10⁹ Ω

EN 388:2003
A. Odpornost proti obrabi Najm. 0; najv. 4
B. Odpornost proti prenezu Najm. 0; najv. 5
C. Odpornost proti trgzanju Najm. 0; najv. 4
D. Odpornost proti prebodu Najm. 0; najv. 4
ABCD

EN 420: 2003
VAROVALNE RUKAVICE – SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE
Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
VAROVALNE RUKAVICE – SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE
Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5

EN 16350:2014
VAROVALNE RUKAVICE – ELEKTROSTATICKE VLASTNOSTI. ODPORNOST MANI KOTI 1 X 10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007
Elektrostatična razelektritev (ESD) - odpornost marg kot 1 x 10⁹ Ω

EN 388:2003
A. Odpornost proti obrabi Najm. 0; najv. 4
B. Odpornost proti prenezu Najm. 0; najv. 5
C. Odpornost proti trgzanju Najm. 0; najv. 4
D. Odpornost proti prebodu Najm. 0; najv. 4
ABCD

EN 420: 2003
VAROVALNE RUKAVICE – SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE
Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
VAROVALNE RUKAVICE – SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE
Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5

EN 16350:2014
VAROVALNE RUKAVICE – ELEKTROSTATICKE VLASTNOSTI. ODPORNOST MANI KOTI 1 X 10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007
Elektrostatična razelektritev (ESD) - odpornost marg kot 1 x 10⁹ Ω

EN 388:2003
A. Odpornost proti obrabi Najm. 0; najv. 4
B. Odpornost proti prenezu Najm. 0; najv. 5
C. Odpornost proti trgzanju Najm. 0; najv. 4
D. Odpornost proti prebodu Najm. 0; najv. 4
ABCD

EN 420: 2003
VAROVALNE RUKAVICE – SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE
Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
VAROVALNE RUKAVICE – SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE
Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5

EN 16350:2014
VAROVALNE RUKAVICE – ELEKTROSTATICKE VLASTNOSTI. ODPORNOST MANI KOTI 1 X 10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007
Elektrostatična razelektritev (ESD) - odpornost marg kot 1 x 10⁹ Ω

EN 388:2003
A. Odpornost proti obrabi Najm. 0; najv. 4
B. Odpornost proti prenezu Najm. 0; najv. 5
C. Odpornost proti trgzanju Najm. 0; najv. 4
D. Odpornost proti prebodu Najm. 0; najv. 4
ABCD

EN 420: 2003
VAROVALNE RUKAVICE – SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE
Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
VAROVALNE RUKAVICE – SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE
Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5

EN 16350:2014
VAROVALNE RUKAVICE – ELEKTROSTATICKE VLASTNOSTI. ODPORNOST MANI KOTI 1 X 10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007
Elektrostatična razelektritev (ESD) - odpornost marg kot 1 x 10⁹ Ω

EN 388:2003
A. Odpornost proti obrabi Najm. 0; najv. 4
B. Odpornost proti prenezu Najm. 0; najv. 5
C. Odpornost proti trgzanju Najm. 0; najv. 4
D. Odpornost proti prebodu Najm. 0; najv. 4
ABCD

EN 420: 2003
VAROVALNE RUKAVICE – SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE
Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
VAROVALNE RUKAVICE – SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE
Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5

EN 16350:2014
VAROVALNE RUKAVICE – ELEKTROSTATICKE VLASTNOSTI. ODPORNOST MANI KOTI 1 X 10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007
Elektrostatična razelektritev (ESD) - odpornost marg kot 1 x 10⁹ Ω

EN 388:2003
A. Odpornost proti obrabi Najm. 0; najv. 4
B. Odpornost proti prenezu Najm. 0; najv. 5
C. Odpornost proti trgzanju Najm. 0; najv. 4
D. Odpornost proti prebodu Najm. 0; najv. 4
ABCD

EN 420: 2003
VAROVALNE RUKAVICE – SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE
Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
VAROVALNE RUKAVICE – SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE
Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5

EN 16350:2014
VAROVALNE RUKAVICE – ELEKTROSTATICKE VLASTNOSTI. ODPORNOST MANI KOTI 1 X 10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007
Elektrostatična razelektritev (ESD) - odpornost marg kot 1 x 10⁹ Ω

EN 388:2003
A. Odpornost proti obrabi Najm. 0; najv. 4
B. Odpornost proti prenezu Najm. 0; najv. 5
C. Odpornost proti trgzanju Najm. 0; najv. 4
D. Odpornost proti prebodu Najm. 0; najv. 4
ABCD

EN 420: 2003
VAROVALNE RUKAVICE – SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE
Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
VAROVALNE RUKAVICE – SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE
Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5

EN 16350:2014
VAROVALNE RUKAVICE – ELEKTROSTATICKE VLASTNOSTI. ODPORNOST MANI KOTI 1 X 10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007
Elektrostatična razelektritev (ESD) - odpornost marg kot 1 x 10⁹ Ω

EN 388:2003
A. Odpornost proti obrabi Najm. 0; najv. 4
B. Odpornost proti prenezu Najm. 0; najv. 5
C. Odpornost proti trgzanju Najm. 0; najv. 4
D. Odpornost proti prebodu Najm. 0; najv. 4
ABCD

EN 420: 2003
VAROVALNE RUKAVICE – SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE
Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
VAROVALNE RUKAVICE – SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE
Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5

EN 16350:2014
VAROVALNE RUKAVICE – ELEKTROSTATICKE VLASTNOSTI. ODPORNOST MANI KOTI 1 X 10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007
Elektrostatična razelektritev (ESD) - odpornost marg kot 1 x 10⁹ Ω

EN 388:2003
A. Odpornost proti obrabi Najm. 0; najv. 4
B. Odpornost proti prenezu Najm. 0; najv. 5
C. Odpornost proti trgzanju Najm. 0; najv. 4
D. Odpornost proti prebodu Najm. 0; najv. 4
ABCD

EN 420: 2003
VAROVALNE RUKAVICE – SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE
Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
VAROVALNE RUKAVICE – SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE
Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5

EN 16350:2014
VAROVALNE RUKAVICE – ELEKTROSTATICKE VLASTNOSTI. ODPORNOST MANI KOTI 1 X 10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007
Elektrostatična razelektritev (ESD) - odpornost marg kot 1 x 10⁹ Ω

EN 388:2003
A. Odpornost proti obrabi Najm. 0; najv. 4
B. Odpornost proti prenezu Najm. 0; najv. 5
C. Odpornost proti trgzanju Najm. 0; najv. 4
D. Odpornost proti prebodu Najm. 0; najv. 4
ABCD

EN 420: 2003
VAROVALNE RUKAVICE – SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE
Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
VAROVALNE RUKAVICE – SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE
Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5

EN 16350:2014
VAROVALNE RUKAVICE – ELEKTROSTATICKE VLASTNOSTI. ODPORNOST MANI KOTI 1 X 10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007
Elektrostatična razelektritev (ESD) - odpornost marg kot 1 x 10⁹ Ω

EN 388:2003
A. Odpornost proti obrabi Najm. 0; najv. 4
B. Odpornost proti prenezu Najm. 0; najv. 5
C. Odpornost proti trgzanju Najm. 0; najv. 4
D. Odpornost proti prebodu Najm. 0; najv. 4
ABCD

EN 420: 2003
VAROVALNE RUKAVICE – SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE
Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
VAROVALNE RUKAVICE – SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE
Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5

EN 16350:2014
VAROVALNE RUKAVICE – ELEKTROSTATICKE VLASTNOSTI. ODPORNOST MANI KOTI 1 X 10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007
Elektrostatična razelektritev (ESD) - odpornost marg kot 1 x 10⁹ Ω

EN 388:2003
A. Odpornost proti obrabi Najm. 0; najv. 4
B. Odpornost proti prenezu Najm. 0; najv. 5
C. Odpornost proti trgzanju Najm. 0; najv. 4
D. Odpornost proti prebodu Najm. 0; najv. 4
ABCD

EN 420: 2003
VAROVALNE RUKAVICE – SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE
Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
VAROVALNE RUKAVICE – SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE
Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5

EN 16350:2014
VAROVALNE RUKAVICE – ELEKTROSTATICKE VLASTNOSTI. ODPORNOST MANI KOTI 1 X 10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007
Elektrostatična razelektritev (ESD) - odpornost marg kot 1 x 10⁹ Ω

Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy dokładnie przeczytać poniższe instrukcje.
OBJAŚNIENIE UŻYTKOWANIA
O = poziom skuteczności ochrony znajduje się poniżej minimalnych wymagań dla określonego zagrożenia.
X = rękawica nie była testowana lub metoda testowania nie jest odpowiednia dla danej rękawicy lub materiału.
REKAWICE CHRONIĄCE PRZED ZAGROZENIAMI MECHANICZNYMI
Pracownicy obsługujący są mierzone z obszaru części chwytnej rękawicy.

EN 388:2003
A. Odporność na ścieranie, Min. 0; Maks. 4
A. Odporność na przecięcie, Min. 0; Maks. 5
A. Odporność na rozdarcie, Min. 0; Maks. 4
A. Odporność na przekłucie, Min. 0; Maks. 4
ABCD

EN 420: 2003
Rękawica krótsza od rękawicy standardowej, przeznaczona do zastosowań specjalnych zapewnia większy komfort podczas wykonywania na przykład przyczynnych prac montażowych.
EN 420: 2003 + A1:2009
RĘKAWICE OCHRONNE – WYMAGANIA OGÓLNE I METODY TESTOWANIA
Klasyfikacja z przeczności pałców: Min. 1; Maks. 5

EN 16350:2014
REKAWICE OCHRONNE – WŁASCIWOŚCI ELEKTROSTATYCZNE. ODPORNOSC PONIZEJ 1 X 10⁹ Ω
IEC 61340-5-12007
Wyhadowania elektrostatyczne (ESD) - odpornosc ponizaj 1 x 10⁹ Ω

EN 388:2003
A. Odpornost proti obrabi Najm. 0; najv. 4
B. Odpornost proti prenezu Najm. 0; najv. 5
C. Odpornost proti trgzanju Najm. 0; najv. 4
D. Odpornost proti prebodu Najm. 0; najv. 4
ABCD

EN 420: 2003
VAROVALNE RUKAVICE – SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE
Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
VAROVALNE RUKAVICE – SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE
Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5

EN 16350:2014
VAROVALNE RUKAVICE – ELEKTROSTATICKE VLASTNOSTI. ODPORNOST MANI KOTI 1 X 10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007
Elektrostatična razelektritev (ESD) - odpornost marg kot 1 x 10⁹ Ω

EN 388:2003
A. Odpornost proti obrabi Najm. 0; najv. 4
B. Odpornost proti prenezu Najm. 0; najv. 5
C. Odpornost proti trgzanju Najm. 0; najv. 4
D. Odpornost proti prebodu Najm. 0; najv. 4
ABCD

EN 420: 2003
VAROVALNE RUKAVICE – SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE
Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
VAROVALNE RUKAVICE – SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE
Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5

EN 16350:2014
VAROVALNE RUKAVICE – ELEKTROSTATICKE VLASTNOSTI. ODPORNOST MANI KOTI 1 X 10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007
Elektrostatična razelektritev (ESD) - odpornost marg kot 1 x 10⁹ Ω

EN 388:2003
A. Odpornost proti obrabi Najm. 0; najv. 4
B. Odpornost proti prenezu Najm. 0; najv. 5
C. Odpornost proti trgzanju Najm. 0; najv. 4
D. Odpornost proti prebodu Najm. 0; najv. 4
ABCD

EN 420: 2003
VAROVALNE RUKAVICE – SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE
Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
VAROVALNE RUKAVICE – SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE
Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5

EN 16350:2014
VAROVALNE RUKAVICE – ELEKTROSTATICKE VLASTNOSTI. ODPORNOST MANI KOTI 1 X 10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007
Elektrostatična razelektritev (ESD) - odpornost marg kot 1 x 10⁹ Ω

EN 388:2003
A. Odpornost proti obrabi Najm. 0; najv. 4
B. Odpornost proti prenezu Najm. 0; najv. 5
C. Odpornost proti trgzanju Najm. 0; najv. 4
D. Odpornost proti prebodu Najm. 0; najv. 4
ABCD

EN 420: 2003
VAROVALNE RUKAVICE – SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE
Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
VAROVALNE RUKAVICE – SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE
Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5

EN 16350:2014
VAROVALNE RUKAVICE – ELEKTROSTATICKE VLASTNOSTI. ODPORNOST MANI KOTI 1 X 10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007
Elektrostatična razelektritev (ESD) - odpornost marg kot 1 x 10⁹ Ω

EN 388:2003
A. Odpornost proti obrabi Najm. 0; najv. 4
B. Odpornost proti prenezu Najm. 0; najv. 5
C. Odpornost proti trgzanju Najm. 0; najv. 4
D. Odpornost proti prebodu Najm. 0; najv. 4
ABCD

EN 420: 2003
VAROVALNE RUKAVICE – SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE
Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
VAROVALNE RUKAVICE – SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE
Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5

EN 16350:2014
VAROVALNE RUKAVICE – ELEKTROSTATICKE VLASTNOSTI. ODPORNOST MANI KOTI 1 X 10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007
Elektrostatična razelektritev (ESD) - odpornost marg kot 1 x 10⁹ Ω

EN 388:2003
A. Odpornost proti obrabi Najm. 0; najv. 4
B. Odpornost proti prenezu Najm. 0; najv. 5
C. Odpornost proti trgzanju Najm. 0; najv. 4
D. Odpornost proti prebodu Najm. 0; najv. 4
ABCD

EN 420: 2003
VAROVALNE RUKAVICE – SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE
Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
VAROVALNE RUKAVICE – SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE
Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5

EN 16350:2014
VAROVALNE RUKAVICE – ELEKTROSTATICKE VLASTNOSTI. ODPORNOST MANI KOTI 1 X 10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007
Elektrostatična razelektritev (ESD) - odpornost marg kot 1 x 10⁹ Ω

EN 388:2003
A. Odpornost proti obrabi Najm. 0; najv. 4
B. Odpornost proti prenezu Najm. 0; najv. 5
C. Odpornost proti trgzanju Najm. 0; najv. 4
D. Odpornost proti prebodu Najm. 0; najv. 4
ABCD

EN 420: 2003
VAROVALNE RUKAVICE – SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE
Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
VAROVALNE RUKAVICE – SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE
Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5

EN 16350:2014
VAROVALNE R